

MEIKO PLUS ACADEMY

스스로 생각하고 스스로 행동하는 힘을 키우는 자기주도학습 개발자도움

문의전화 03-5312-7381

日本語対応可 ※ 상담시간: 13:00 ~ 20:00(일요일은 휴무)

개발성담당자중!

MEIKO PLUS Academy

検索

www.meiko-plus-academy.com

1. 동경 한국학교 내신 대비 코스

중간 및 기말고사 대비
K·반 교과과정 서포트

학교 교과서에 맞춘 교재를 선학하여
수업을 진행합니다.
과목은 상담해

2. 기초 일본어 코스

일본어 은 지 않아도 된
학자들을 위한 기초 코스

あーいーうーお 지도부터 기초 한자 학습을
병행합니다. 수개월 뒤에는 자연스럽게 기초
일본어 회화가 가능하게 됩니다.

3. 기초 수학·영어 코스

수학·영어의 기초를 다지는 코스
학교의 진도와 상관 없이, 수학과 영어가
기초부터 차근차근 공부하는 코스입니다.
학생이 쉽게 이해할 수 있도록 서포트합니다.

■ 수업시간

시	간	교	내
13:45 ~ 14:30	Z45		
14:30 ~ 16:00	A		
16:10 ~ 17:40	B		
17:50 ~ 19:20	C		
19:30 ~ 21:00	D		

4. 日本の中・高・大学受験コース

中学・高校・大学の受験に
対応したコース

自・検作文・小論文を入試問題に必要な力
をつけていきます。受験教科・内容によって日
本人・韓国入試スタッフがサポートします。

5. 英・数ステップアップコース

1人ひとりの学力を刷新し、生活の理解度
に
応じて無理・無駄なく学習できるコース。
教材、授業の流れは個別カウンセリングにて
決定します。ステップアップするための必要
な勉強を一掃していきます。

6. 韓国語カキタイズ코스

日本生まれの子供達の韓国語教育を行って
おります。1日中たどたどし韓国語に触れあ
って
るが、「読む・書く・話す」書くことのできる
字
字があるかをもとに教員スタッフが方向性
を
決め、一人ひとりに合わせた授業を行います。

신학기 내신 대비 수강생 모집중

국영수 등의 내신준비과목 및 위약과목을
학생의 수준에 맞게 학습할 수 있습니다.
수강 과목과 학습은 자유롭게

일본어 코스! 성인원래소모집중

전문가에 의한 개별 테스트를 통해, 자신에 맞는
테스트를 선택할 수 있습니다.
● 기초회화 & 비즈니스 회화
● '민노노' 나혼고, 로 해라는 일본어 초급/중급/고급반
● 일본어 능력 시험(JLPT) 대비 N1/N2/N3/N4/N5
● EJU 일본어 대비반
(일본 대학별 시험 대비, 소논문, 면접대비)

多文化共生 プログラム

入試対策特講
願書の書き方・小論文・
面接対策、各教科学習、
受験校に合わせて指導

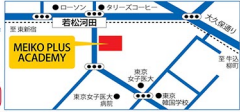
일본어·韓国語 1DAY 유학

■ アクセス
東京都新宿区西武池袋線9-9
パークビル2F 新藤原駅前
■ 都営大江戸線 新大塚駅
■ 都営丸の内線 茗荷谷駅
茗荷谷駅から徒歩1分
■ 受付時間: 13:00 ~ 20:00
(日曜日はお休みです)
■ お問い合わせ
03-5312-7381



各種試験対策講座

- 高校・大学生のための TOPIC 対策講座
- 中学・高校・大学への 受験対策特別講座
- 授業・生活のための 日本語・韓国語講座
- 小・中学生の 数検・英検対策講座



음대 입시 전문!

동경 탑스 뮤직 아카데미

Tokyo Top Music Academy

일본 대학 한국 대학

동경예대 출신 강사진이
음대 입시에 관한 모든 것을
지도합니다. 일본어로 수업 가능

피아노과 성악과 작곡과 입시생콩쿨지도

일반 음악 강습도 실시합니다.
음악과 친해질 수 있는 기회!

매일 레슨하는 학원

클루트, 바이올린, 플러리넷,
기타악기도 레슨 가능

학원에서 매일 연습 가능

ID: jooislove HP: 080-8148-0034
03-6273-2417

동경 탑스 포토 스튜디오

Tokyo Tops Digital Photo Studio

동경사진 속성 15분 완성 / 수정사진 전문

프로필, 가족, 메뉴, 아이 및 출생촬영

사진교실 수강생
수시모집

기초부터 프로젝트

ID: jooislove HP: 080-5662-2244
03-6273-2416

〒116-0065 東京都新宿区西武池袋線 9-24 プラザビル新藤原駅前 B1 (이비코노비에서) 신가키 빌딩 3층

한국스카우트연맹

Korea Scout Association

재일 한국스카우트

Korean Scout Association In Japan

2018년 제 1기 대원 모집

비버 스카우트	4-6세	남여	월 1회 (2시간)	4,000엔 (세금별도)
컵 스카우트	7-12세			
스카우트	12-16세			
벤처 스카우트	16-18세			

스카우트 교육을 통하여 세계적인 리더로서의 자질을 향상시키고 신체적, 지적, 사회적, 정신적 잠재력을 개발하여 책임감 있는 리더로서 지역과 국가, 국제사회의 일원으로써 바람직하게 성장할 수 있도록 기여합니다.

현재 168명 59명만이 참가하는 세계 최대의 어벤져스
제25회 세계스카우트대회 참가
2023년 대한민국 세명당에서 열립니다.

대원 가입 절차

1. 보이/걸 스카우트 신청
2. 학교 및 생활 선생님의 추천서
3. 대원 가입 등록 학원
4. 대원 가입 안내 교육
5. 등록
6. 활동 시작

Tel. 0120-233-118 ID: 재일한국어학교, 재일한국스카우트
후한, 재일 한국어학교 등록번호: 1920
〒162-0065 東京都新宿区住吉町11-25 5F

韓国伝統芸能
歌舞楽

2018年10月15日(月)

第1回公演
15:30 開場
16:00 開演

第2回公演
19:00 開場
19:30 開演

なかのZERO 大ホール

風楽
風が吹く

後援
駐日韓国大使館 韓国文化院

料金
全席 8,000円

企画・運営
株式会社 Mazinger MUSIC
03.6233.7546

チケット販売
なかのZEROチケットセンター
10:00-19:00 03.3382.9990

公演サイト
<http://www.kokugaku.jp/>

お問合わせ・チケット予約 公演事務局
03-6233-7546 (10:00-18:00)

本公演「国楽 風が吹く」は、日々の生活と労働で息づく庶民の生命力を「歌・舞・楽」によって様々な演技を通して表現する伝統芸能の集大成です。3Dホログラム映像を使用した舞台効果を取り入れるなど、伝統と現代性の融合を図り、多様なレパートリーと専門家による演技で、今まで見られなかった「国楽」をこどもからおとなまでわかりやすく楽しんでいただけます。

時代や地域、またその起源において韓国に散在する伝統芸能をできるだけ体系的に理解できるように構成しています。衣装や踊りのおもしろさを楽しんでいただくとともに、芸能としての様式美を堪能していただけるよう歌舞楽の専門家を招聘いたしました。観客席と呼応して演技者が表現する「喜怒哀楽」を全員で共有しながら、伝統的であっても新しくもある音楽の世界に遊んでください。




ハンbok **新大久保へGO!** **今すぐOK!**

韓服レンタル

可愛い韓服で
テンション上げる

インスタ映えも
バッチリ♡

親子で記念写真を

予約なしで韓服が着られる!
韓流の街新大久保を
韓服でお店めぐり♪

ハンbok フランス
Hanbok Friends
〒169-0072 東京都新宿区大久保1-3-14 WBC新宿 3階

Tel. **050-7582-9897**





第6回

日韓文化芸術交流祭

舞



●チケット予約・お問い合わせ

チケツト価格

チケツト価格
4,500円(自由席)

チケツト価格
4,500円(自由席)

●会場: 四谷区民ホール(四谷区民センター9F)
新宿区内藤町87番地 (TEL.03-3351-2118)



2018年10月26日(金)

開場 18:30 開演 19:00

鄭愛鎮韓国舞踊発表会

・主催: 社団法人韓国舞踊協会東京支部、東京鄭愛鎮韓国舞踊学院
 ・後援: 鄭愛鎮 藝術舞保存会 東京都支部、在日本大韓民国国民 東京地方本部、
 在日本大韓民国婦人会 東京地方本部、在日本韓国入連合会、
 駐日韓国教育院、新宿韓国商人連合会

韓国料理

中華料理

동경가든

チキン

焼肉

中華料理



韓国料理



焼肉

チキン



1人1セット



セットヨリ



Aset



Bset



Cset



Dset



신속 배달

キムチの高麗
三河島駅前交差

常設線 三河島駅

단체예약 환영 〒166-0002 東京都荒川区荒川3-61-5 1階
 みかわしりま
 道保 1分 TEL.03-6806-6055

de KAVE事業説明会で であることを発表



成度の高いものを完成させています。KAVEのカフェに行く、食べて飲んで、健康のことも考えながら、精神的にも幸せになる。そして、いいものを自分の体、顔に使って美しさの満足感をもっと高くなるような空間にしたいって希望があります。

Q. 美もプロデュースしているということですね。
キレイになりたい！

Q. 化粧品も楽しんでいます。

こういうビジネス的な話を周りの方々に言う、最近本業じゃなくて、ビジネスのことばかり考えているんじゃない？ 「ついでに言われるんですけど(笑)、さっき説明した通りですね。すごい強力的にも優しい、例えば、店舗を持ちたいと考えている人にとっても優しいほうだと思います。

Q. いまKAVEのカフェは渋谷にあります。これからお店しようと考えている場所ありますか？

前から番組のスタッフとお客さんからも、「大阪とか札幌にないですか？」と聞かれて、もちろん店舗は出したいんですけど、KAVEのスタッフや自分の考えもそうですし、店舗を増やすのは、まだ完成度が高くないんじゃないかと思ってたんです。でも、1周年になったところで、店舗を増やすことになりました(笑)。次は新大久保店ですね。もう物件も決まってる、オープン準備をしています。すごく行きやすい場所があり

ます。皆さん楽しみにしてください。その次は横浜店、そして大飯店もオープン準備を、海外のほうも準備中です。ヒントを出すなら、中華圏のほうになりますけど、チェーン店になっても、メニューは変わりません。マニュアルはそのままでのシステムになっています。

Q. 今後の計画、目標を教えてください。

そうですね。きょうの事業説明会でこんなことを言っちゃいけないと思うんですけど(笑)、僕の本業として、アーティスト・タレントとして、もっと頑張っていきたいなっていう。ここでは社長と呼ばれているんですけど、ソコとしては日本でデビューしたばかりなんです。なので、アーティストとしても頑張っていきたいなと思うし、頑張りたいながらも、皆さんの健康と美しさに責任を持って、いろいろなところで楽しめるような、幸せを与えられるようなプレースをもっと広げていきたいなと思います。もちろん、フランチャイズを広げるのも大事だと思いますけど、1店舗1店舗の管理がどれだけうまくいこう、というのが大事だと思うので、せっかくそこで店舗を出したのに、そこでスタッフももらったらダメじゃないですか。管理までちゃんとできるように、KAVEのスタッフのみんなと一緒に頑張りたいなと思います。

Q. 最後にここに集まった皆さまにごあいさつをお願いします。
僕にとってはプレッシャーっていうか(笑)、そういう場所でも

ありますが、まずきょうの事業説明会に参加して下さって誠にありがとうございます。これからどういふ店になるか、僕も楽しみにしています。ここで止まることはないと思います。もっとお客さんが欲しがって、おいしいもの、キレイな見た目のメニューがどんどん増えていくと思うし、皆さんと力を合わせて、もっと素晴らしい、みんなが満足できるようなKAVEにしたいと思っています。きょう長い時間、参加してくださってありがとうございました。

最近では、日本のテレビ出演なども多く、かなり忙しい日々を送っているようで、9月も3日ぐらいしか休みがないと話していたが、そんな忙しい合間を縫って、確固たる信念やこだわりを持ち、KAVEを運営していることを自分の口で、しかも日本語でしっかり説明したジェジュン、彼が提供する癒しの空間が、日本でもどんどん広がっていく、女性心を刺激するメニューも増えていっているように楽しみたい。

KAVE MALL

<http://www.kavemall.com/>

2018年9月3日23時27分配信 (C)WowKorea

WOW新大久保
ワウ新大久保・コリアンタウンナビ

PC <http://www.wowsokb.jp>
携帯 <http://m.wowsokb.jp>
スマホ <http://s.wowsokb.jp>



Wow! Korea

<http://www.wowkorea.jp>

日本最大級の韓国・韓流芸能サイト

韓国ドラマ・K-POP・韓国映画・韓流スターなど最新情報をいち早く配信♪

【イベントレポ】

キム・ジェジュン (JYJ)、“社長”として cafe 新大久保・横浜・大阪での出店も準備中



ビューティー、モール(ア・レル)、カフェの3つの組織で成り立っている株式会社KAVEのオーナーを務め、経営者としても活躍しているキム・ジェジュン(JYJ)。昨年8月12日にグランドオープンして以来、渋谷センター街にあるオアシスな店内で、さまざまなメニューやデザートが楽しめる大好評を博している cafe of KAVEの事業拡大のため、8月31日(金)都内で事業説明会を開催した。

会場には、フランチャイズの加盟店主を希望している人が大勢集まった中、黒のスーツに身を包み、ピシッと決めて登場したジェジュン、「事業説明会に来てくださった本当にありがとうございませ。KAVE MALLがオープンしてからちょうど1年が経った時点で、これからどんな形で、どんな品質のものを出したら、KAVE MALLにいらっしゃる方々がもっと楽しめるような空間になるのか、どうしたら幸せを与えられるような空間になるのか、とすごく悩んできたんですけど、やっと1周年になって、このうれい気持ちをごにこごに皆さんに伝えることができ、すごくうれしいです。よろしくお願ひいたします」とあいさつし、まさか「社長」の顔、それでも、このような場は初めてのなので、コンサートより緊張しているのとツツと笑ひ、「意外とたくさんの方が来てくださったビックリしました」と感想をもらした。

この後、司会者から、プロジェクターを使って、cafe of KAVEの紹介、フランチャイズの詳細が説明された後、再びジェジュンが登場し、質疑応答に入った。

Q. cafe of KAVEはオープンして1年になりますが、ジェジュン社長として、cafe of KAVEはどんな存在ですか？

最初、小さいカフェにしようかなという希望がありましたけど、物作ってすごい大事じゃないかなと思いたしたね。もし、いまのcafe of KAVEの想像のような、深しにい場所になったとしたら、いい商品を置いて、いいメニューを作っても良い店になるんじゃないかな。いまの店舗は、場所的にいいところにあるんですよ、そうやっていい場所を探せたんで、店の構材とか無断とか一つ一つにこだわって、完成度の高いものを作っていました。たぶん一人じゃできなかったと思います。スタッフ

のみんながすごい一生懸命頑張ってください、1周年を迎えるようにしたいと思います。

Q. このcafe of KAVE、この事業を始めたきっかけは何だったんでしょうか？

もともと、海外のファンが韓国にいらしゃったときに、休めるような場所を作ろうと思って、小さい規模なんですけど、カフェを始めたんですよ、それを日本に持ってきてこうやってことになって、ここできました。最初はファンの方々が多かったんですけど、一般のお客さんたちも入ってきて、渋谷という場所から、外国の方々も入ってくるようになって、そういうのを見て、メニューとかを増やしていました。

Q. オープンしてから、お客さんの動きをみて、いろいろ新しいものを作っていくかたちですか？

けっこうね、料理が好きで、おいしいものを食べたら、「コレ美味い」と思って、食べないことが多いんですね(笑)。だから店でも、スタッフが頑張って作ってくれたものなので、まずくて「まずい」と言わないんですけど、おいしいものがあったりすると、メニューから全部外します。

そして、KAVEのもの、食べておいしいものすごい大事だと思ひますけど、写真を撮りたくなるような、見た目も大事だと思ひます。ドリンクメニューだとしたら、僕のイニシャルのJを投入したりして、それはファンの方々に喜んでいただいていたんですけど、一般の方々に向けては、金の粉とかをつけたら、見た目のビジュアルも大事にしています。

Q. そのためには、いろんなカフェに行ったり研究したり、いろいろメニューを見たりされているんですか？

KAVEが一番大事にしているのは、オリジナリティなので、世の中で売れているものをもそのままマネしたり、さらにレベルアップさせて、それを店に出すっていうのは、KAVEのコンセプトと違ひます。KAVEの中で打ち合わせをして、その中からどうしようものがないのか、研究して作って、もちろん失敗したものもありますけど、KAVEだけの独特なもの完成させていくのが、KAVEのマインドじゃないかなと思います。

Q. やや韓国にもカフェがたくさんありますが、看板メニューとここじゃないメニューがある。そこに自然にいきますからね。そうですね。前、渋谷の路地とか歩いていると、カフェを探してみると、あんまりなかったんですけどね、あるとしても、海外から来た有名ブランドのチェーン店とか、個性がなくていうのが強く印象に残っていて、それに、1階のカフェじゃないと履きしんですよ。KAVEも、最初の頃は値段が高いと思われて、一般のお客さんがなかなか入ってこなかったんですけど、値段も優しいし、おいしし、それでお客さんも増えてきたと思ひます。

Q. cafe of KAVEにはいろいろなメニューがありますが、ジェジュン社長のおすすめメニューは？

個人的にはサムギョブサル(スタジじゃないかなと思ひます。普通は(スタ)の上にペーコンとかが乗っていますけど、焼肉の感じですよ。サムギョブサルに乗って、その味のバランスがすごいよくて、僕も食べてみたら、すごいおいしくて、周りにもおすすめしたんですけど、みんな1番おいしいのは、サムギョブサル(スタ)だと言ひます。あと、おすすめしたいのはケーキで、ケーキはいくつカフェも味わうも前に、なくなっちゃうんですけど、新鮮なものを提供したいんで、量が多くないですよ。

Q. ちなみに甘いものはお好きですか？

好きじゃないです(笑)。甘いものあまり好きじゃないのに、甘いものを作って食べちゃうっていうのがすごいんですよ。おいしくなかったら食べないですよ、でも、おいしいから(笑)。

Q. ジェジュン社長は、カフェにはよく行かれますか？

月3回くらいかな、cafe of KAVEには時間を使って行くほうです。

Q. フランチャイズ事業ですが、改めてどんなコンセプトを押し出していきたいですか？

体の中に入れるものと、自分の体になるものって1番大事だと思ひますね。だから、その品質が1番大事だと思ひて、いい品質の食べ物、飲み物、化粧品など、すごい時間をかけて完

チュンク(お盆)の定番、ソンピョン

アンニョンハセヨ

去る9月24日は韓国最大の名節の一つ、チュンク(秋、お盆)でした。毎年、秋の数日前から故郷へ向かう帰省客が全国主要駅やターミナルに押し寄せ、まさに民衆大移動。今年も秋の味や高気圧路線などが大活躍でした。

チュンクは陰暦9月15日のこと。ハングワ(またはチュンチュョル(仲秋))とも呼ばれています。日本で中秋の名前が残っていますよね。チュンクといえど、やはりソンピョン(松餅)ですね。皆さん、ソンピョンは召上りましたか。名の由来は松の木が松ノコトとお餅の餅(ピョン)の漢字で作られ、元々はソンピョンと呼ばれたそうです。

『三國史記』の記録によると百濟の最後の王様であった義慈(ウイジャ)王の時、お宮の中から甲子(百濟は漢月であり、新羅は半月であり、字が書かれていた)の亀が発見され、義慈王が古い餅を噛んで聞いたら「百濟はすてにいっぱいの月だから、その運を尽くしたが、新羅は月のように、新しく満ちると」解析されたそうです。

これに聞いた義慈王は怒りが収まらなく、古い餅を死罪させたが、この噂は百濟にももちろん、新羅まで広がって新羅の臣は半月形の餅を作り、新羅の繁栄を祈るようになったそうです。その部族が660年に百濟は滅亡し、671年には新羅が三国を統一して新しい時代を開きました。

また、ソンピョンは月の崇拜思想とも関連があります。ソンピョンを半月形にするのは、丸い満月のように、これらさらに豊かに満ちるという意味が込められてより良い未来を祈る心の表現です。

そして、昔からソンピョンをきれいに作れるとお餅に行きたくて、地を踏みめると、古い話があり、家の娘たちは餅つてソンピョンを作りました。きれいに美味しそうなソンピョンを上手に作ることは何より手が器用だといふことなので、他のこともうまく出来るはずですね。

最近では韓国がソンピョンを食べる日、日本では「月見だこ」を食べ、中国では「月餅」を食べます。名前は異なるけれども月と関係があることが不思議ですね。韓国、日本、中国、という東アジアの三国の食文化や伝統が密接な関係がある証だと思えます。

皆さんも来年は是非ご自身でソンピョンを作ってあげてはいかがでしょうか。

カンサニダ。



料理研究家 趙善玉
趙善玉料理研究院院長

趙善玉

アンニョンハセヨ。韓国大久保で韓国料理の研究会を開いて料理研究家の趙善玉です。韓国全羅北道金堤市出身で、2004年から薬膳料理や韓国料理に関する執筆活動を始めました。2007年に開催された「宮廷女官チャンギム」の裏いフェスティバル(り)では宮廷料理企画制作も担当しました。その後、2009年から「化学調味料を使わず、自然の味を生かした料理」をモットーに趙善玉料理研究会を開院し、現在に至ります。

T160-0021
東京都新宿区歌舞伎町2丁目42 16
第2大進ビル3F
TEL: 03-6233-7867
FAX: 03-6233-7862
MAIL: jongcho-sunok.com

www.jongno.jp

종로떡집 **종로전통 안과세트** 韓国伝統お菓子

중로떡집 한과세트와 함께 감사한 분들에게 정성과 사랑을 전하세요!

18-61 연화 연화 size 47.5x37.5x7cm 5,000円	18-62 백연 베이컨 size 47x42x5cm 6,000円	18-63 수련 스리곤 size 47.5x34.5x7cm 8,000円
18-64 동백 돈뽕 size 38x38.5x10.5cm 10,000円	18-65 아리 아리 size 44.5x38.5x7.5cm 12,000円	18-66 함초송 햄치즈롤 size 44.5x38.5x10.5cm 18,000円

★ 4種(東洋文時、別料金 2,000円)を追加させて頂きます。★ 5種(以上)の 주문시 発送요금 2,000円(以上) 추가됩니다。 자세한 내용은 상담사에게 문의하십시오。

동로복선모음팩
 원형모음팩
 원형사투떡(3種)
 원형부지개떡
 달래송 선물세트

1000g 1000g 1000g 1000g 1000g
 1000g 1000g 1000g 1000g 1000g
 1000g 1000g 1000g 1000g 1000g
 1000g 1000g 1000g 1000g 1000g

그 외에도 여러가지 떡 상품들을 준비해 놓고 있습니다. 주문관련 상담 전화 언제든지 주십시오.

since 1995
종로떡집
SINCE 1995

가래떡 1,400円(1kg)
한입5,500円 | 한입12,000円

삼떡국떡 米トック
● 800円(1kg)
● 450円(500g)

- 전국 배송 택배 가능
- 연중무휴, 24시간, 주문접수, 배달.
- 생일, 돌, 회갑일, 각종 파티떡
- 개업고사떡과 웨지마리등 준비되어 있습니다.

大久保駅西口
 大久保通
 大久保通
 大久保通
 大久保通

TEL : 03-3232-6680
 FAX : 03-5292-6651
 〒169-0072 東京都新宿区大久保1-16-29 山ビル
 Email: j-mochi@hotmail.co.jp

@jongnomochi

No.1キムチ冷蔵庫

ブランドディムチェ!

キムチを健康と美味しく熟成させるディムチェだけの slim 和 発酵科学は体に良いビタミンCと成長期の子供たちに良いオルニチン含量を増大させてくれるだけでなく、脂肪細胞を抑制させる効果があるバイセラ乳酸菌を増大させて健康を助けます。



注文番号
K300 (DOEJ-126W)120L/1room
¥89,800



注文番号
K303 (DOEJ-186W)180L/2room
¥113,800



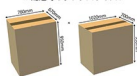
■キムチ冷蔵庫モデル別詳細仕様カード支払いの場合、手数料4%が別途かかります。※決済後の発送となります。※<※>地域により送料別・設置費用別▶

モデル	仕様	貯蔵容量(L)	ルームタイプ	扉種	外形寸法 (mm) 内寸法寸法 (mm)	重量 (kg)	キムチ保存 (賞/標準/日)	購入キムチ保存 (賞/標準/日)	野菜/果物保存 (賞/標準/日)	チルド保存 (賞/標準/日)	2F機能
注文番号 K300 DOEJ-126W	120L	1 Fタイプ 1800MM	8.8L 2段 19.5L 3段	69×58×85 57×44×44	43	有	有	有	有	有	有
注文番号 K303 DOEJ-186W	180L	2 Fタイプ 2800MM	15.9L 2段 13.5L 3段	94×60×85 37×46×46(53)	55	有	有	有	有	有	有

※ 正常な電気使用を前提とし、標準年間使用電力を算出しています。(※1)設置場所はお客様負担となります。設置工事とは別です。
※ 冷蔵庫の購入・取付・処分は別途料金がかかります。

WiniaMando 株式会社

※配達時のボックスサイズ:



This Original **dimchee** Tel. ☎ / Fax. ☎ 03-6205-5139 dimchee® 김치냉장고 '한국최고'가 '세계최고'입니다.
*キムチ冷蔵庫のディムチェは、韓国産のキムチを冷蔵・冷凍・乾燥させることができます。

비닐봉투 인쇄 전문점

어드폴리

300枚

6,900円~

동판비 0원!
동판제작기간 0일!
版代 0원!
版製作期間0日!

특허
취득

特許取得

공장
직영

工場直営

빠른
배송

スピード配送

ポリ袋印刷専門店 アドポリ **adpoly**

050-5840-0222

050-5840-0244

<http://www.adpoly.jp>

会員登録すると1,000円のクーポンと100円ポイント進呈 会員登録 1,000円クーポンと100円ポイント進呈

スマイル インテリア

“30년 현장 경험을 통해
여러분의 도움이 되고자 합니다”

도배·장판·페인트

목공사·닥터공사·전기공사
사위실공사·번기공사
각종 품목별 기술자 다양 확보!

〒169-0072 東京都新宿区大久保1-16-9メゾンエリカ102号
TEL.03-6233-9918 Mobile.090-3535-7785

K design

전체 공사
도배, 타일, 미장, 각종방파재,
장판, 카페트, 샤워장, 사위실, 번기교반,
닥터공사, 주택·맨션 내외페인트,
욕실, 방수, 주방용품설치,
타일크리닝, 철거, 빈집청소

점포·주택·사무실
내부구조·변경
보수 신축공사전반

■타사보다 저렴한 가격
■관동, 동북 지방공사 어디든 OK
■공사는 알보다 청정으로 깔끔하게

무엇이든 물어주세요. 株式会社 漢成
H.P.090-1208-3314

한성 인테리어

견적 무료

리폼, 각종 공사

욕실, 전기, 상·하수도, 샷시,
도배, 타일, 미장, 각종방파재,
장판, 카페트, 샤워장, 번기교반,
닥터공사, 주택·맨션 내외페인트,
욕실, 방수, 주방용품설치,
타일크리닝, 철거, 빈집청소

점포·주택·사무실
내부구조·변경
보수 신축공사전반

■타사보다 저렴한 가격
■관동, 동북 지방공사 어디든 OK
■공사는 알보다 청정으로 깔끔하게

무엇이든 물어주세요. 株式会社 漢成
H.P.090-1208-3314

No.1 김치냉장고 브랜드 님채!

NEW! 2019년 신형

NEW! 2019년 신형

179.5cm
137.5cm

180.5cm
180.2cm

W690mm
W940mm

注文番号 K300 (DOE-126YW)120L/1room
¥89,800

注文番号 K303 (DOE-186YW)180L/2room
¥113,800

※The Original 님채® Tel. ☎ Fax. ☎ 03-6205-5139

古物商許可 東京都公安委員会: 第304361208910号

中古품 매입·판매·정리 不用品片付付

리사이클 센터 ポム

무엇이든 상담주세요!

★불용품 정리 .. ¥3,000~
★에어컨 철거 .. ¥3,000~
★가구 이동 ... ¥3,000~
★TV 설정 연결 ¥3,000~

※연중무휴 언제든지 전화상담 가능합니다.

영업시간 10:00~20:00 東京都新宿区大久保2-5-20
TEL.03-6228-0091

C.I インテリア 창일인테리어

〒169-0073 東京都新宿区百人町
TEL/FAX: 03-5386-1187 Mobile: 090-3082-4631

I 焼肉インテリア部

- 각종 영업용 로스타 판매
- 각종 닥터공사
- 연기때문에 고민하시는 분
- 부분 수리도 가능

I 특별공사부

수도, 전기, 목공, 방수, 도배, 철거등

I 간판부

각종 영업용 간판의 제작, 판매, 수리

I 인테리어부

- 가정요리 전문점 - 식품점
- 한류굿즈 판매점 - 맛사지 전문점
- 주택 리폼 등

점포 매매 및 상담

(有)ナンデモインテリア 優良
 “일은 입으로 하지 않고 손으로 합니다”

공사 “도배, 바닥재 전문”
 도배, 각종바닥재시공, 인테리어100%리빙, 포인트, 목공, 수도, 전기,
 에어컨, 간판, 유카달포, 온수기, 타일, 포리바레, 미장, 방수, 철거작업

인테리어, 리폼
 주택식당, 사무실, 기숙사, 아파트, 아미노, IQ,
 각종천이대행, 시공장장, 고회, 쿠미슈, 에스데

(有)ナンデモ インテリア **080-5658-7544**
 東京都荒川区東日暮里4-11-6

디자인에서 인쇄까지
 デザインから印刷まで

정성을 다해 정확하고 완벽하게 완성해드립니다!
 ていねいな対応と、正確で完璧な仕上がり!

전단지 **메뉴** **명함**
 チラシ メニュー 名刺

스탬프카드 **카탈로그** **포스터**
 スタンプカード カタログ ポスター

한터애드 ID:hanto8102
 E-mail: hanto8102@gmail.com

TEL 03-6205-5138

고해상도출력인쇄
 대형실사출력 / 간판제작 / 즉석명함 / 인쇄 / 프린트
 출력할 디자인데이터는 이메일로 보내주세요: yuma@ydworks.jp
당일출력가능
 주문함에 따라 발송수 있도록
 인쇄시 스킵을 확인해주세요.

大判プリント・出力・名刺・印刷
製作専門 디자인상담은 한터로 부탁드립니다
 간판시트값이/간판설치등은 현장점검 후 견적가능

yd 〒169-0072 東京都新宿区大久保2丁目6-16平安ビル10A
문의전화 03.6233.8994

주식회사 오에이 빌딩 202호에 입주하여 있습니다
저렴하면서도 좋은품질과 좋은디자인의 간판을 찾으신다면...

기존 비포 역포도 **성원/고객문의 항정 080-6553-7899**

노포리활인사이드
 노포리활인사이드
 ¥7,500
 다양한사이드
 1000종 이상
 기업/음식점
 캘린더제작
 인테리어용
 3000여종
 3000여종

간판, 전단지, 명함, 메뉴, 리플렛, 포스터, 스티커, 유카달포, 온수기, 타일, 포리바레, 미장, 방수, 철거작업

〒169-0072 東京都新宿区大久保1-20-11 平本ビル6F
TEL. 03-6908-7552 / FAX. 03-6908-7553
 E-mail: hanto1755@yahoo.co.jp

성원/고객문의 **080-6553-7899**

인테리어 디자인에서 시공까지
레스토랑 신규창업 컨설턴트
 간판에서 메뉴까지 토털 솔루션 지원

내장공사 · 전기공사 · 수도공사 · 간판공사 ·
 방수공사 · 단열공사 · 냉난방공사 ·
 이중창 공사 · 3D.CAD디자인 · 창업컨설팅

TEL.03-5989-1161 HP.090-4830-9191
 〒169-0074 東京都新宿区北新宿4-28-8 YTビル 4階
anpjapanceo@gmail.com

동경 에엔피 인테리어

합리적 가격! 품질보증! 납기준수! 고객만족!

TEL.03-5989-1161 HP.090-4830-9191
 〒169-0074 東京都新宿区北新宿4-28-8 YTビル 4階
anpjapanceo@gmail.com

- 김치공장 정사원 모집 -

- 위치: 아라카와구 히가시니브리
- 시간: 8:30~18:00 (매주요일휴무)
- 자격: 25~60세 (남, 여)
비자 있으면 분
- 대우: 정심지급
- 월급 등 상세한 내용은 상담후 결정

· 場所: 荒川区東日暮里
· 勤務時間: 8:30~18:00(日曜日は休日)
· 資格: 25~60歳(男、女)
ビザを持っている方
· 待遇: お昼提供
給料などの詳細に関しては相談後決定

유사쿠라식품
03-3803-9177

- 함께 일할 건설현 분 모집 -

- 업종: 건물예제, 내부회거
- 자격: 비자 소지자
- 未経験者 환영, 未経験者 우대
- 중형화장실 운전면허 소지자 우대
- 요 일배
- 일급:
- 未経験者: 12,000円 이상
- 未経験者: 15,000円 이상(오야기다급)
- 동경내 운전가능자: 13,000원 이상
- 월급제: 상담 후 결정
- 일본인 환영, 日本人歓迎

金山工業(株)
046-959-9009, 080-2028-0055

아카스리, 정체, 오일림파 마사지

- 도쿄 오오츠카역
- 오전 9:00~ 오후 9:00
- 오후 8:00~ 오전 8:00
- 수입 40만엔 전후 (보장있음)
- 료 무료
- 아근수당 70% 지급
- 58세까지

080-2349-4321

- 카운터바 아가씨 모집 -

- 위치: 동경 치요다구 간다
- 시간: 평일 19시~24시
(근무요일 상담가능)
- 급료는 연봉식 상담
- 주 고객은 일본 셀러리넨입니다.

090-9335-7276

- 스낵크 아가씨 모집 -

- 도시의 생활이 편하지 않으세요?
- 근무엔센, 콤포트, 자연이 있는 곳입니다.
- 워그 명량한 분이시면 나이 상관없어요.

090-3400-8508

한국 일본 한국 언론사 추천 「한국일보」, 「공로 대상 수상」

소망

일본 허가 업체 취업 센터

점포 해매 매일 공개합니다.

식당주방장	주방보조	음식빙	덴프
가정부	마사지	아카스리	아카스리
각종공장	각종청소	진흙 등	★교대모형

soft. 090-5203-1704 H.P 080-3547-7222

최연니 外国人労働者 110 職探しサービス

주방장, 주방보조, 홀서빙, 가정부, 마사지, 아카스리의 등

상담하시는 일자리를 책임지고 소개해 드립니다.

가게 운영하시는 사장님, 마야님들 물론 분 소개해 드립니다! 전화 꼭 부탁합니다!

인박 1日3,000円 月50,000円

080-5171-0004

취업정보 하루방

회원 무료 안내:

주방장, 보조, 찬모, 덴프, 서빙, 견축, 운전, 청소, 이사, 각종공장, 맛사지, 미용, 아카스리, 지압, 가정부

(株)ACN 신규 사업에 관심 있는 분 大모집

회원의 날(木), 사업설명회(土) 매주 新宿会場 (同友会)K-PLAZA FAX:03-5050-3537

일본: 080-4299-3995
한국: 010-8541-5554

금빛 취업 (旧李周娟)

男女 주방장, 찬모, 보조, 이모, 중화요리, 한식, 횃집, 홀서빙 이자카야, 가정부, 각종공장(핸드공, 가방, 구두, 김치공장), 아카스리, 아카스리 초보자, 아로마 맛사지

고수입의 간단한 PC업무 - 일본인 남성, 40~65세

야기니구, 가정요리, 이자카야등 점포일대 및 해매상담

H.P. 090-2330-5161 Soft Bank. 080-1246-1188

사무실 위치 山手線大塚駅 北口도보 2분거리

도립 아동상담센터

조리 보조 구합니다

근무내용 조리 보조 (파트타임)
근무지 도쿄도 신주쿠구 기타신주쿠 4-6-1
근무시간 4:00 ~ 10:00
10:00 ~ 15:00 근무시간 상담가능
15:00 ~ 20:00
급여 시급 1,100 엔 (4:00 ~ 8:00는 1,200 엔) (수습기간 1개월 시급 1,000 엔)
휴일 교대로 주2일 휴무 근무일상담가능
자격 나이, 경험 불문/ 일본어 일상회화 가능
대우 교통비 지급/ 의류 대여

아래 연리처럼 연차 주시면 면접 일시 및 장소 등 상세 내용을 알려드립니다.

담당/ 茨木 (ツバキ)
埼玉県上尾市上尾南2丁目6番10号
富士食品商事株式会社 049-267-7979

50대 주부동아리 (모집)

함께 유익한 인생 만들기

여러분의 동참에 감사드리며

지원 활동은...

1. 일본 거주 한국인 주부들 과의 대화
2. 삶의 공유
3. 산행 및 여행
4. 취미생활, 위로 등

동참하시어 함께 유익한 인생을 만들어가지 않으시겠습니까?
자세한 사항은 아래의 문의처로 연락주세요.

가입 및 문의
H.P 090-5318-7131 카카오ID/ maj0015
新宿区百人町2-2-41 アリコウェール301

동경 취업

식당 전문 각종 취업 100%

야기니구, 주방장, 주방장 보조, 홀서빙, 이자카야, 덴프, 세차, 견축, 공장, 지압, 용접, 아사비, 인테리어, 페인트, 각종 청소, 아카스리, 가정부, 애보기, 미싱사, 미용사

H.P 080-4070-1133 FAX 03-3940-2056

결혼상담소 **타카라** (다카라) 브라이다르 살롱

결혼! 하고 싶으십니까?

타카라 브라이다르 살롱은,
전국 브라이다르협회 소속으로서,
전국적인 결혼 상담이 가능합니다.
남성 회원 30,000명,
여성 회원 28,000명이 등록된
결혼 전문 회사입니다.

힘든 일본생활이 하루 빨리 안정된 생활이 될 수 있도록 최선을 다하겠습니다.
당신의 행복을 만나세요. 어디든가 당신의 기다리는 분이 있습니다.

이런 분이신가요?

만남에 신중하신 분
하루 빨리 결혼하고 싶으신 분
솔밭과 노숙을 더 믿고 싶은 분
그동안 알아 사왔던 것보다 더 나은 것
혼자라도 괜찮다고 믿으셨던 분

이런 분을 기다리시나요?

다들 만났는데 기다리지는 사람
집안이 약세하지 않은 사람
같은 곳을 배려하고 싶은 사람
내 인생의 동반자가 될 사람
이사할 때마다 슬픈 사람

초혼, 재혼 전문 (안심만남)



상담 무료

만남을 가지는데 부담은 최소로 되어야 합니다.
그래서 상담은 무료입니다. 마음편히 연락주세요.



비밀 보장

고객분을 내담대로의 사정과 고충들이 있습니다.
그래서 개인의 프라이버시는 철저하게 보장되어야 합니다.



신속 성취

가족을 만드는 데 기다릴 이유가 없습니다.
그래서 희망이 되면 즉시 신속 보실 수 있게 해 드립니다.

〒169-0073 東京都新宿区百人町3-1-5 タワーホームズ・スター-902

E-mail / takara.bridal@gmail.com

TEL 03-6228-0104 / H.P 080-4540-6149

신라정에서 직원을 모집합니다.

新羅亭
本格韓国料理

新羅亭は本年27周年を迎えることができました。
これはひとえに皆様の日頃のご愛顧の賜物と深く感謝いたします。

모집대상	부주방장급 주방정원, 조리보조, 홀스텝
근무지	〒247-0061 神奈川県鎌倉市市台 2-14-1
영업시간	11:30~15:00 / 17:30~23:00 매주 목요일 휴일
급여	25만원 이상 (경험자 우대, 보너스 있음)
대우	- 숙소 있음 - 비자 발급 가능 - 보철, 휴가 있음
자격	- 20~55세 남녀 - 요리를 좋아하시는 분 - 장래에 창업을 희망하시는 분 - 성실하고 건강하신 분 - 김치 요리 잘하시는 분 대환영



0467-46-8738 / 080-5432-5590

www.asiacenet.com

ASIA文化経済振興院
Asia Culture & Economic promotion institute

글로벌 비즈니스 플랫폼

국내 및 해외로
홍보마케팅을 도와드립니다

国内外の広報マーケティングをお手伝いします。
全球商业平台帮您宣传营销国内外产品

아시아문화경제진흥원 **아우마당**에 가입하면? アジア文化経済振興院 アジアフォーラムに加入したら?
加入亚洲文化经济振兴院亚洲论坛?



개인회원 10만원 특별회원 30만원 기업회원 100만원

个人会员年会费(10万韩元) 咨询委员会年会费(30万韩元) 企业会员年会费(100万韩元以上)

個人會員 年會費 (1 萬圓) 顧問委員 年會費 (3 萬圓) 企業會員 年會費 (10 萬圓 以上)

THE BEST
GLOBAL CULTURE

(사)아시아문화경제진흥원

서울시 영등포구 위사당로1길25 화남빌딩6007호

ソウル市 永登浦區 汝矣島洞 44-23 河南ビル 607号

长春市永登浦区西大街1街25号 河南大厦 607室

T.02-782-6032 F.02-782-6035

E-mail : asiastnews2015@naver.com

국제전환 이직도
돈 내고 하세요?

¥0

깨끗한 통화권, 국내로 교환으로 국제전환을 무료로 이용하실 수 있습니다.

코스모빌릿
코스모빌릿
국제전환이 공짜!

무로통화가능국가 한국, 미국, 중국, 홍콩, 태국, 인도, 방글라데시

접수번호: **0570-002-215**

※통화권사건 시범가능: Docomo, Au, SoftBank

전화가는 방법

1. 0570-002-215 → 발신

2. 국가번호 + 시카고지역번호 0464 + 상담원전화번호 →

코스모빌릿
COSMOBITLET

(주)코스모빌릿 | TEL: 03-5545-1080 FAX: 03-5545-1040

●월~금요일: 09시~18시
●토요일: 11시~15시





동경도 허가업체 「동경 제 13- 그- 308285호」

취업컨설턴트 인재 구인 구직

우수 청년인재에서 전문 시니어인재까지
당사는 우수 일본기업과의 제휴를 통해,
한·일 양국간의 인재 컨설팅을 전문으로 하는
동경도 정식 허가 업체입니다.

— 정사원 및 아르바이트 (평일·토·일·공휴일) 모집중! —

 <p>【各拠点で募集中！】 iOS アプリエンジニア</p> <p>雇用形態 正社員 想定年収 420万円～805万円 勤務地 東京都、北海道、愛知県、大阪府、福岡県</p> <p>仕事内容 スマートフォンアプリの開発、開発したアプリの利用率の監視から改善の提案等サービス成長させるために必要な作業。</p>	 <p>【東京 / 築地】 営業・貿易事務</p> <p>雇用形態 正社員 想定年収 370万円～430万円 勤務地 東京都</p> <p>仕事内容 国内営業事務、本国/ルウェーやマリンハーベストリチなどから輸入するサーモンをベトナムにて加工し輸入する際の貿易事務。</p>	 <p>日本全国百貨店・ブランドショップでの 新卒販売職</p> <p>雇用形態 正社員 想定年収 240万円 勤務地 関東・東海・関西・九州</p> <p>仕事内容 全国百貨店・ブランドショップでの販売 *応募条件 (言語能力・資格) 韓国語・N2以上</p>	 <p>신오쿠보 한국마트! 생달 일본어를 배울 수 있는 기회!</p> <p>일본어배워 초급OK 고용형태 정사원 / 아르바이트 시급 1,030円 - 근무지 오쿠보(大久保) 근무시간 오쿠보/오후 (시프트제) 근무일수 3~6일 (상당가능) 복지후생 유니폼제공, 식사제공 당일 업무 매장관리, 상품진열 * 주말근무 시 시급 3,100円</p>
---	---	---	--

웹디자인

고용형태 정사원
급 여 회사내규에 따름
근무지 기타토다(北戸田)
근무시간 09:00-18:00 (토,일,공휴일 휴무)
담당업무 라쿠엔, 자사사이드관리

HACCP 책임자 및 공장장 후보

고용형태 정사원
급 여 회사내규에 따름
근무지 기타토다(北戸田)
근무시간 09:00-18:00
담당업무 HACCP 및 공장관리

식품가공 · 포장

고용형태 정사원
급 여 회사내규에 따름
근무지 기타토다(北戸田)
근무시간 09:00-18:00
담당업무 식품가공·포장 (공정 경험자우대)

물류센터

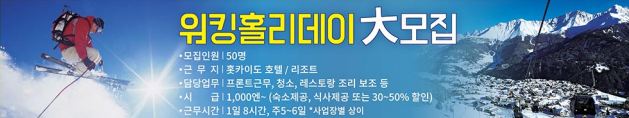
고용형태 아르바이트
시급 1,000円 -
근무지 기타토다(北戸田)
근무시간 09:00-18:00
담당업무 스티커 붙이는 작업

호떡코너

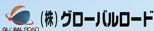
고용형태 아르바이트
시급 1,200円 +
근무지 오쿠보(大久保)
근무시간 오전/오후 (시프트제)
담당업무 호떡제조

워킹홀리데이 大모집

· 모집인원 50명
· 근무지 | 홋카이도 호텔 / 리조트
· 담당업무! 프론트 근무, 청소, 레스토랑 조리 보조 등
· 시급 1,000엔 (숙사제공, 식사제공 또는 30-50% 할인)
· 근무시간 | 1일 8시간, 주5-6일 * 사정발생 상이



동경도 허가업체 「동경 제 13- 그- 308285호」 **문의 및 상담 03-6265-9300**
글로벌로드 인재소개 FAX. 03-6265-9310 E-Mail. recruit@global-road.co.jp
 @global-road LINE@ 카카오톡 ID: globalroad
 www.global-road.co.jp



(주)글로벌로드부동산 임대·매매·관리·상담

東京都知事 (1) 第 100993 号

부동산 상속컨설팅

적절한 기업승계시기 및 전략을 계획해드리고 합법적 물세미안을 제시하여 또한 체계적인 임대관리 및 건물관리의 더불어 부동산 가치 상승 노하우까지 꼼꼼하게 지원해 드립니다.

출점관련 점포컨설팅

상포임대나 매매를 원하시는 고객님을 위하여 업종에 매칭하여 상권과 입지에 대한 분석 및 경쟁사, 소비자등 변수에 대한 조사를 통하여 점포개별과 점포선정에 대한 점포컨설팅을 해드리고 있습니다.

(주)글로벌로드에서는
부동산 소유주분들을 케어하고 있습니다.

- 입주준비이력은 부동산관리업무해결
- 점포를 유하고 있는 우수한 법인·개인의 매칭 (호주보도리에서 음식점·카페·점포등)
- 수익 부동산의 매입을 희망하는 고객과의 매칭

원룸·아파트·맨션 임대



신오쿠보역 도보 10분
1K

주소 신주쿠구 기타신주쿠3초메
가계 아침10.2만엔/관리비 6만엔
면적 24.68㎡
비고 3층(3층건물), 주차 있음



신오쿠보역 도보 9분
1K

주소 신주쿠구 기타신주쿠1초메
가계 아침8.1만엔/관리비 8만엔
면적 23.04㎡
비고 2층(3층건물)



신주쿠교엔마에역 도보1분
신주쿠2초메

주소 신주쿠구 신주쿠2초메
임대료 36만엔
면적 39.66㎡
비고 1-2층(6층건물)



키구라자카역 도보5분
키구라자카3초메

주소 신주쿠구 키구라자카3초메
임대료 70만엔(관리비포함)
면적 69.92㎡
비고 1층(4층건물)



타카다노바바역 도보 10분
1K

주소 신주쿠구 오쿠보2초메
가계 아침7.7만엔(관리비없음)
면적 21.11㎡
비고 4층(4층건물)



오쿠보역 도보 8분
1LDK

주소 신주쿠구 기타신주쿠3초메
가계 아침14.1만엔/관리비6만엔
면적 47.44㎡
비고 3층, 2014년 신축, 2인 입주가능



아사쿠사역 도보10분
아사쿠사4초메

주소 타이토구 아사쿠사4초메
임대료 15.12만엔(관리비없음)
면적 26.40㎡
비고 1층(5층건물)



닛포리역 도보10분
우그이스다니 도보4분

주소 타이토구 네기시2초메
임대료 18만엔(관리비없음)
면적 44.01㎡
비고 1층(6층건물)

아파트·사무실·맨션 매매



3층 아파트 매매

주소 키타구니카주조3초메
가까운역 주조 도보5분, 히가시주조 도보6분
가계 6980만엔 면적 129.11㎡
비고 3층건물



사무실 매매

주소 타이토구 아사쿠사4초메
가까운역 아사쿠사역시 도보5분
가계 4680만엔 면적 88㎡
비고 2층(10층건물), 부동산수익률6.5%



맨션 매매

2LDK (브라리아마에 아리아케, 29층)

주소 코토구 아리아케1초메
가계 7,200만엔
면적 83.08㎡
비고 요네타엔지, 현재 임대중

東京都知事 (1) 第 100993 号

글로벌로드 부동산

도쿄도 중우구 츠키지 5-6-10 히마리큐파크서시도플레이즈 2층 글로벌로드

東京都中央区築地 5-6-10 浜離宮パークサイドプレイス 2F グローバルロード

TEL. 03-6265-9300 / 03-5148-7267

FAX. 03-6265-9310 / 03-5148-7268



제정한국어권 연합 포럼에서

동경유학생 모임

http://cafe.daum.net/japantoky

- 워킹홀리데이 비자발급 무료상담
- 워킹/가족제비자 단기발급인 일본어학교
- 일본현지 필리핀 단기유학가능
- 필리핀 가족영아캠프, 필리핀 연계연수 전문상담
- 무료대학서비스 **원어민** 유학상담
- 전문유학상담외과
- 풍부한 자료를 바탕으로 한 맞춤형 상담

워킹홀리데이

동유모와 함께
신바람나는 일본생활
+ 알파인분유학

필리핀
유학/비자

저렴한 학비와
1인 1수업의
기밀수업방식으로
수업방식으로
단기간의 실력향상
기대할수 있으며,
No 비자검사
비즈니스
비즈니스
비즈니스

안심
유학/비자

평생 인지에서
필리핀유학 신청서
안전한 필리핀유학
제공드리고자,
학비보장제도 를
마련하여
안심유학제공

전문성
유학/비자

장학금 지원가능
필리핀 현지방문
현지상담 **유학/비자**
유학/비자
유학/비자
유학/비자
유학/비자
유학/비자
유학/비자
유학/비자

무료
유학/비자

무엇든 수속상 및
언어능력에 필요한
전반적인 수속
정액인 학비 이외
별도 수수료영
없이 무조건
대행여됩니다

TEL 03-5338-6337
TEL 03-6233-1768
E-MAIL admin@gnjp.org

Good Neighbors 세계의 어린이들에게 밝은 미소를! 굿네이버스재팬

서일본 호우 피해자 돕기 모금에 협력해주세요!
굿네이버스 재팬의 (서일본후원프로그램)은 아동 노동이나 조종 등으로부터
아동의 건강과 마음속 보호하고, 최소한의 권리를 누릴 수 있도록 지원하는 프로그램입니다.



서일본 호우 긴급 지원에 협력 주세요
선승기드 캠페인 기부
https://www.gnjp.org/donate/proof/emergency/index_westjapan.php



피해 지도를 확인하는 스태프 (히로시마 현 히로시마시) 봉사 승영 배자 상황을 확인 (메이제 현 무로지마시)

계좌번호	0090-9-78879
기입자명	NPO法人グッドネーバーズジャパン
금액	기부 원금입니다. 금액을 적어주세요.
출신처	선승기드 캠페인 기부 7월 후유, 학교 기부용, 협회용 등도 가능합니다. 기부용 기부용.
의뢰인·지불인 성명	반드시 성명, 전화번호, 우편번호, 주소 등 기입해주세요.

*굿네이버스재팬의 단체 정보, 로고는 반사 않습니다. 선승기드 캠페인 기부는 굿네이버스재팬에서 직접 취급 가능합니다. 후원금 8,000엔 이상은, 후원금 주세요.

【문의처】〒143-0016 東京都大田区大森北2-14-2大森クリエイトビル3階
TEL 03-6233-1768 FAX 03-6233-6337
E-MAIL admin@gnjp.org 홈페이지 www.gnjp.org

שמטר מולן 新都アジア物産



■ 高島平店
東京都板橋区高島平2-28-1
TEL:03-6915-7166
営業時間:10時—20時

■ 蕨店
埼玉県川口市芝園町3-11
TEL:048-423-9170
営業時間:10時—23時

http://shop.shimto.com

가래떡 株式会社 具元食品



2018에도 여러분들이 보내주시는 성원만큼 더 노력하는 구원식품이 되었습니다.
코시히카리(越光) 사용! / 방부제 무첨가!
"좋은재료를 정성껏 만들었습니다."

가래떡 1kg : 1,000엔
떡국떡 1kg : 800엔

떡국떡, 시루떡

떡 기술배우실 분 상담 가능
TEL 03-6233-7077 FAX 03-6233-7078
(株)具元食品 東京都新宿区大久保1-7-24林マンション101号

新宿韓国人連合会

신주쿠한국상인연합회 제47차 정기월례회



2018년 8월 30일(목) 신주쿠한국상인연합회 제47차 월례회의를 진행하였습니다. 특히 이번 월례회의에서는 수렴중앙에서 한국 수산물을 활용한 식품 시식행사를 함께 개최하였습니다.



홍대
닭갈비가
오픈하였습니다!

많은 관심과
방문 부탁드립니다.

新宿区大久保1-12-1 大村ビル2F/3F
03-6380-3578

신규 회원
접모포집

신주쿠한국상인연합회의 회원이 되고자 하는 점포(점주, 경영주)는 소정의 신청서를 연합회에 제출해주시고.

전화 03-6380-2737 팩스 03-3200-3107 E-MAIL shinkoma@hotmail.com

회원店紹介

不動産 ♥

- 韓日不動産 03-3232-8844
- ハチ不動産 03-5286-6401
- COPE不動産 03-5155-5361
- 未来投資不動産 03-3232-5051
- 나노不動産 03-6457-3695
- BIG不動産 03-6205-6120
- 萬栄光商事 03-3204-8471
- 新宿不動産センター 03-6278-9981

教育・学院 ♥

- 鄭愛映韓国舞踊学院 03-6233-7820
- 新大久保学院 03-3366-0707
- 文化服装学院 03-3299-2211
- 재민예술스카우트 03-6322-8865

化粧品 ♥

- PHO COGME 0120-55-0529
- 自然の森 080-4141-5421
- 明洞コスメ 03-3232-3255
- L&Kcosmetic 03-6233-9873
- 스킨가든 03-5291-1808

HOTEL・宿泊 ♥

- sophearth hostel 03-5155-3933
- HKARP HOUSE 03-6265-9771
- TOKYO PLAZA HOTEL 03-3366-0707
- Tokyo House Inn 03-6205-5121

美容・整体・マッサージ・鍼灸 ♥

- パティ美容室 03-3209-2422
- 承張整体院(1号店) 03-3363-7374
- 承張整体院(2号店) 03-6279-1897
- 氣楽鍼(本店) 03-3205-9888
- 氣楽鍼(大久保店) 03-3200-8150
- ウリ美容室 03-5337-5695
- 鍼心方鍼灸院 070-6941-0230
- チヤムム整体美容鍼灸院 03-5389-0280
- 차림 헤어샵 03-5272-8228

GOODS・雑貨 ♥

- 韓流百貨店 03-3203-8080
- 韓流PLAZA 03-5292-5959
- 新韓流PLAZA 03-3208-7744
- 新韓流ランド 03-6233-8820
- PLACEMARK (尚栄・吉崎) 03-6273-9747

スーパー ♥

- ソウル市場 03-3208-1072
- 理心物産 03-3224-1433
- チョンガネ 03-3205-3451

Cafe ♥

- Cafe du Riche 03-5285-9903
- Cafe Friends 03-5285-9500

その他 ♥

- コンシルサ(リサイクルショップ) 03-3208-4989
- 生活情報新聞 韓財 03-6205-5138
- SHOW BOX 03-3208-4522
- 進金1004 03-6302-1223
- 萬K&T(健康食品) 03-3209-5519
- あすか(信用組合) 03-3208-5108
- 오세인행정사사 03-3505-5788
- JC(因縁館) 03-3299-2211
- パルティ商事 03-5831-0065
- 5812-6575 03-5812-6575
- 国際エクスプレス 03-5776-1180
- 자용화계사사무소 03-3454-4711
- 토모태라리아 03-6233-7554
- UJC communications(디자인 사무소) 03-6233-8994
- 주요민간-영 소기업지원포럼(코사업소) 03-6233-8575
- seoanal(健康食品) 080-1301-1155
- YH PLUS(음료이치 제재) 03-3984-3703
- Bomb's 태권도장 03-6233-7677
- K-POP BAR 버비 03-6233-7015
- KENS(다인양) 03-6806-7397
- 印刷工場 03-3830-0852
- 新アイズパートナー(LED양자) 03-5917-3680
- BAR ソナ 03-6278-9779
- 해PECO양사 03-6205-5646
- 南セントン インターナショナル(総合卸業) 03-3209-0688
- 信韓貿易株式会社 04-2942-0555
- MAKINGER MUSIC 03-6233-7546
- 태닝원일점 03-6890-2475
- DREAM PARK(베트남정비차) 03-6874-9543
- 南Zingler(ハート) 03-6457-4949
- 鄭仁자타 03-6842-1810
- 동방디지털 03-5812-8990

飲食・食堂 ♥

- 03-3207-2211
- 03-3208-0708
- 03-5272-6658
- 牛家 03-6302-1618
- 飯家 03-5273-6389
- 金達萊 03-3204-2828
- サムスンネ 03-3207-1768
- ソウル本家 03-3204-4378
- 青松(チヤンソウル) 03-6265-9085
- チヤンソウル 03-5292-4448
- トライレンジング 03-5272-0372
- チャムナム家 03-3205-9233
- とんちゃん(本店) 03-5287-4133
- とんちゃん(新大久保) 03-5155-7433
- とんちゃん(新大久保別館) 03-5292-6889
- Tonchang Food 03-6821-5197
- Tonchang Food & Cafe 03-6821-5193
- TONCHANG Luxury Karaoke 03-6821-5195

- どんなら(1号店) 03-3232-8897
- どんなら(2号店) 03-6233-8287
- 03-3205-3231
- 03-5292-1161
- 03-3202-2400
- 03-6278-9372
- 03-3208-1669
- 03-3209-3008
- 03-3207-3958
- 03-5287-6463
- 03-5292-4499
- 03-3232-8896
- 03-6273-8577
- 03-6868-5555
- 03-6233-8525
- 03-5155-7508
- 03-3200-8400
- 03-5155-9949
- 03-6273-9496
- 03-6273-9595
- 03-6273-8877
- 03-5937-1174
- 03-6233-7458
- 03-6273-9535
- 03-5292-6951
- 03-5273-0203
- 03-5937-6335
- 03-6233-9934
- 03-5155-8258
- 03-5272-3022
- 03-5338-8776
- 03-5358-9133
- 03-6883-6027
- 03-6233-7077
- 03-3208-1363
- 03-3204-7077
- 03-3366-2111
- 080-5688-3338
- 03-3208-1278
- 080-3247-1756
- 03-6233-7735
- 03-5155-0584
- 03-3232-6868
- 03-6884-4856
- 03-6205-5080
- 03-6868-3119
- 03-6265-9558
- 03-3200-4377
- 03-5292-4377
- 03-6869-5700
- 03-6233-9299
- 03-3200-8693
- 03-6205-6526
- 03-6380-3578

新宿韓国人連合会

Shinjuku Korean Merchant Association

新宿韓国人連合会は、会員の助け合いの精神に基づき会員の間に必要な共同事業を行うと共に新宿区地域における韓国人商店街の振興及び各商店街の経営合理化推進に資する事業を行うことにより、会員の事業の健全な発展に寄与し、地域の円滑な発展を図り、韓日両国の商賈友好関係の増進に貢献することを目的とします。皆様のご参加をお願ひ申し上げます。

問い合わせ

電話 03-6380-2737

E-mail: shinkoma@hotmail.com

B-2
チャンクム
 整骨美容鍼灸院
 TEL.03-5389-0280

B-3
英忠洞豚足ボツサム
 TEL.03-5937-1174

B-4
韓国料理 地
 焼肉・タッカルビ
 TEL.03-5330-5430

C-1
新大久保語学院
 TEL.03-5937-0909

C-1
PC工房
 TEL.03-3371-5698



C-1
イー不動産
 TEL.03-5937-5548

C-1
알파클리닉
 TEL.03-5389-6777

E-1
モンナンカムジャチキン
 TEL.03-6273-8877

E-2
Re:MAKE
 TEL.03-6233-8966

E-3
チャムナム
 TEL.03-3205-9233

F-4
ジャジャンハウス
 TEL.03-5155-9949

F-2
てじらんど
 TEL.03-6205-6424

F-2
青松 天ヨシカ
 TEL.03-6265-9085

E-5
とび
 TEL.03-6273-9535

E-4
ひかりハウス
 TEL.03-6265-9771

D-2

韓流百貨店
Korean Goods Store
Another Seoul

韓流百貨店
東山手線新大久保駅
営業時間:09:00~22:00 (年中無休)
TEL.03-3203-8080

A-2

承彦 整体院
承彦 整体院
TEL.03-3363-7374

韓国行幸格航空客専用門
In World Cross Travel
TEL.03-6869-8282

A-4

板橋冷麺
TEL.03-5937-6833

J-2

韓服 Friends
TEL.050-7582-9897

J-2

誠心漢方 鍼灸院
성심한의원
TEL.070-6941-0230

J-1

マンナ屋
TEL.03-3209-3008

I-2

名家
TEL.03-5287-6463

I-2

オム三食堂
TEL.03-3208-0708

I-2

미래투자 부동산
TEL.03-3232-5051



H-5

黒豚 豚丼
TEL.03-5273-0205

H-4

のり巻き王国
TEL.03-5155-0854

H-2

美名家
TEL.03-3203-4088

G-4

코아부동산
TEL.03-5155-5361



社団法人
新宿韓国商人連合会
Shinjuku Korean Merchant Association
<http://k-shuttle.net/>

新宿韓國商人連合会
會長: 吳永鏞
TEL. 03-6380-2737
FAX. 03-3200-3107

Vol. 45
2018年10月

신주쿠한국상인연합회 [제4기 정기총회] 개최



2018년 9월 13일(목) 아스카신용조합 7층 회의실에서 제4기 신주쿠한국상인연합회 정기총회가 개최되었습니다. 이번 총회에서는 신주쿠 구청장을 비롯하여 많은 내빈과 회원들이 참석하였고, 신오쿠보 지역 활성화와 회원의 이익증진을 위한 중장기 발전계획을 발표하였습니다.

이번 총회에서는 그동안 신주쿠한국상인연합회와 신오쿠보 지역발전에 많은 도움을 주신 분들께 감사장 전달식이 진행되었고 또한 법률자문 위촉장 전달식도 진행되었습니다.



[인사말]
신주쿠 구청장
吉住 健一



[인사말]
동경일한친선협회연합회
회장 保坂 三蔵



[인사말]
신주쿠구한일우호추진의원연맹
회장 下村 治生



[인사말]
재일본대한민국민단 동경지방법문부
단장 김수길



[인사말]
창의원의원
白眞勳



[인사말]
(정)창의원의원
海江田 万里



[회의진행모습]



[감사장 전달]
동경일한친선협회연합회
회장 保坂 三蔵



[감사장 전달]
재일본대한민국민단 동경지방법문부
단장 김수길



[감사장 전달]
재외동포재단 주제관
강유모



[감사장 전달]
장애진한국무용학원
원장 정애진



[법률자문 위촉장]
변호사
이탁규



K-shuttle
新大久保

홈페이지 주소 <http://k-shuttle.net/>

행정서사 사무실 바로바로시스템

입권 행정서사 **마츠다 쇼우이치**

● 세무사 **松田** ● 사법서사 **鈴木** ● 변호사 **中村** ● 변호사 **조흥준**

♣ 경영관리·취로비자

♣ 오버하신 분의 결혼비자

♣ 결산·세무신고(세무사)

♣ 귀화·결혼·영주비자

♣ 이혼·사별 정주비자

♣ 일본어학교 유학·번역

♣ 법인 등기변경·회사설립(사법서사)



〒110-0005 東京都台東区上野3丁目16-3 上野鈴木ビル3階
오카치마치역 도보5분, 우에노 마츠자카야 백화점 옆

(株) パルシステム <http://barobarosystem.com>

☎ (03) 5812-6575 (代) ☎ (03) 5812-6562

맛제리의 세금 교실

올해 여름은 예년보다 더한 폭우와 태풍 등 자연재해에 시달렸던 여름이었습니다. 이 여름도 다행히, 가을철제들이 부드럽게 옮겨가는 가을의 분위기가 찾아왔습니다. 가을이 다가왔다는 것은 마지막이 연말을 맞이하게 된다는 것입니다.

연말이라고 하면, 그할습니다. 연말조정의 의미가 기다리고 있습니다. 올해는 2017년도 세제개정에 따른 배우자공제액의 수정이 있으며, 급여소득자의 소득금액에 의한 배우자공제액의 지급까지의 일을 3월 연말에서 급여소득자의 소득금액이 900만원 이하, ② 900만원 초과 950만원 이하, ③ 950만원 초과 1,000만원 이하, ④ 1,000만원초과의 4개로 구분되어, 배우자공제금액이 ① 38만원, ② 26만원, ③ 13만원, ④ 해당없음으로 변경되었습니다.

그리고, 이 개정에 따라 종래의 연말조정을 할 경우에 회사가 직원의게 전달 후 다시 제출을 받았던 서류가 「급여소득자의 부양가족등 신고서」, 「급여소득자의 배우자공제등 신고서」 및 「급여소득자의 보험료공제신고서」의 3종이 됩니다.

새로 생긴 「급여소득자의 배우자공제등 신고서」는, 배우자공제액의 수정개정에 의한 상기 3개의 구분에 따라, 각각의 배우자의 예상합계소득 금액으로 배우자공제금액을 계산하게 됩니다.

연말조정업무에서 배우자공제금액을 계산할때 직원이인 제출한 배우자의 예상합계소득금액에 관해서 회사는 배우자의 급여명세서 등에서 그 금액을 확인 할 필요는 없고, 만약 배우자의 예상합계소득금액과 실제의 합계소득금액에 차이가 발생할 경우에는 직원이인 다음에 1월말까지 회사에 이의제출을 하여 연말조정정 재계산을 하는 형태가 됩니다.

회사는 상기의 3개의 서류 중 「급여소득자의 부양가족등 신고서」는 직원에게 반드시 제출을 받아야하고, 「급여소득자의 배우자공제등 신고서」 및 「급여 소득자의 보험료 공제신고서」는 직원인 배우자공제나 보험료공제에 해당이 되지않을 경우에는 제출을 받을 필요는 없지만, 회사로서는 각각의 공제처를 상환을 파악하기위해 제출을 요청하는 편이 좋다고 판단됩니다.

바로바로시스템

도쿄카미야초 종합법률사무소

東京神谷町綜合法律事務所
TOKYO-KAMIYACHO LAW OFFICE

“변호사가 (직접) 한국어대응 가능”

東京神谷町綜合法律事務所
TOKYO-KAMIYACHO LAW OFFICE

이혼·상속 등
가사사건

일반민사 사건

부동산관련 소송

외사법무 소송

임대차관련 사건

노동관련 사건



변호사
오규성

第二東京弁護士会所属



개인 및 회사의 한국관련안건 다수취급

외상매출금의 회수가 곤란한 분에게...

외상거래에서의 임의지불을 기대할 수 없을 경우 이해와 같은 조치를 취할 수 있습니다.

- 외상거래처에 대해 변호사 명의의 내용증명문서를 송부한 후, 지불 고집
- 간이재판소에 지불 촉구를 신청하고, 확정 후 외상거래처의 재산을 강제 집행
- 외상거래처의 재산을 대상으로 재판소에 재산부실청을 하여 외상거래처의 재산을 보존한 후, 본인채권 및 강제 집행

자세한 내용은 아래의 연락처로 문의해주세요. 상담은 오규성 변호사입니다.

〒105-0001 東京都港区虎ノ門5丁目1番5号 メトロシティ神谷町5階

<http://www.tkm-law.com/index.html>

TEL : 03-3433-7722

FAX : 03-3433-7733

자신의 재류자격에 대하여

자신의 재류 자격(비자)으로 생각할 수 있는 것은 「가족 체류」 또는 「배우자 등」 혹은 「정주자」가 있습니다.

「가족 체류」란 비자는 이른바 일하기 위한 비자 「일본 외국 체류 업무」, 「기능」 등을 가진 자의 재류 자격의 아이비입니다. 나머지 대해서는 일본 영구 체류가 없습니다. 그러나 특별한 경우이며, 영구체류 필요가 있는 가족(배우자)을 초청할 수 있습니다. 일본 영구체류가 타당하지 않습니다.

하지만, 최근 미국 영구체류의 심사에서는 「가족 체류」라는 비자를 받고, 일하는 것(특별적인 사람이 많지 않다면) 비자 신청을 한 뒤에 「무엇을 하러 왔는가」에 대해 묻는 경우가 많아지고 있습니다.

한편, 단기 체류 비자인 「일용직」, 「배우자 등」, 「정주자」의 비자를 가진 사람의 아이비에 대해서는 연영 등의 제한이 있어 「자녀」라는 이유으로는 비자를 받을 수 없습니다. 일정한 특별 일당만이 이 비자의 대상이 됩니다.

또, 자국이 커서 재류 자격을 받고자 할 때에는 「어떤 것을 일본으로 데려오지 않았는지, 커서 데려오

는 것은 무엇 때문인가? 라고 물어보는 경우가 있습니다.

자국이 있으면 「정주자」, 「배우자 등」, 「정주자」의 비자를 받으려는 사람은 충분히 주위와 자국이 있으면 「정주자」, 「배우자 등」, 「정주자」의 비자를 받으려는 사람은 충분히 주위와 자국을 하지 않으면 자국이 비자를 받을 수 없는 경우가 있습니다.

최근 「정주자」, 「가족 체류」, 「기능」 등의 비자 「이정된」 이면이 아닌 「정주자」, 자국을 받을 가능성이 있는 자의 비자와 함께 한 영구체류 신청을 하지 않으면 자국이 재류자격을 못 받게 됩니다. 경우에 따라서는 자국이 비자 신청이 취소되기도 합니다.

이비지, 어머니가 「정주자」, 자국을 받고, 「일본인 배우자 등」으로 변경한 것이어서 아이비를 받고 싶다고 상담을 받는 경우도 있습니다. 전혀 부부수업은 권유도 다수 있습니다.

자국이 있어 일본에서 생활하며 싶다고 생각하고 있는 분은 충분히 일당면, 일본 권리자의 훈을 등 을 이해한 상태에서 신청을 하셔야 좋다고 생각합니다.

행정사 오가와 타츠히로 TEL.0120-616-641

한국에서 처리할 모든 법률, 세무, 부동산투자, 처분, 매입 문제 등

- 인사, 형사상 소송대리
- 귀국자 서울업소 편입신고 매매소개
- 신원 및 신용조회 · 비자 상속 대행
- 서울 업무 심부름 대행
- 한국무용상 관한 모든 상속 절차 문제 상담
- 신용평가 및 기초중지자 회복 절차 수속
- 각종 증명서 서류 발급대행 (은행 신고 증명, 증명서, 운전, 가족관계 증명서 등)
- 호적 정정 및 정리, 한국/일본 배우자와 혼인·이혼수속, 기록서제

홍사무장 TEL.010-5822-8910

입국관리국에서 **비자취득**이라면!

최선을 만들어 일본에서 사업을 하고 싶으신 분
직업이 바빠서 비자의 발급 등으로 불안하신 분
일본에서 취득(해지)비자도 변경하고 싶으신 분
<http://office-ogawa.jp/>
info@office-ogawa.com
인터넷으로도 상담 가능합니다.

오가와사무소 독자개발! 입국관리국 신청서 자동 작성 시스템

- 10년 이상의 경험을 활용한 독자 소프트웨어 (신청건수 약 3,000건)
- 신청서 작성만으로 다른 서류 자동 해결
- 30분내 신청서 작성 완료
비용: 1건당 5,400원 (세금포함)

STEP 1 02년 이전과 재류카드 사본을 메일·팩스로 송부
STEP 2 자취 사무소에 방문
STEP 3 서류에 필요한 추가 내용 확인

동경도행정사사무소 · 동경도사회보환비·무사회
기행단체 동경상공회비소 신부사무부
오가와사무소
〒160-0023 東京都新宿区百人町1丁目18番4号
0120-616-641 영문상담 VISA 신용카드 JCB 신용카드
필요일~금요일 10:00~18:00
프리카다이어프

코마츠바라 행정사사무소

비자 신청 대행합니다! 오키야마(横濱)행정사사무소
입국관리국에서의 신청은 외국인에게는 매우 어려운 신청을 잘못하면 불허되는 경우가 많이 있습니다.
또한 입국관리국에 그 국가가 남아 있습니다.
상수가 나기 전에 전문가에게 맡겨주세요!
30년내외국에서 도망치세요!
E-mail: mail@jp-visa.net HP: <http://jp-visa.net/>
〒221 0014 東京都横浜市中区磯子2-20-5 TEL. 045-663-1050

아카사카신오 법률사무소 赤坂山王法律事務所

弁護士 牛田 喬允 (후시미 타카마사) (第二東京弁護士会所属)

- ★당일 면회 가능 (도쿄근교)★
- 조기석방, 형사변호, 범정변호활동
- 보석수속, 피해자와 합의협상
- 그 외의 형사사건으로 고민하시는 분들
주저 마시고 전화주세요.
- 교통사고, 채권회수, 손해배상,
부동산관련 (임대차, 매매),
노동문제 (임금, 산재), 킨린드러블,
와해협상, 민사소송수속
가족법률문제(이혼, 친권, 상속, 유증)
- 각종 재류자격 허가, 변경, 갱신,
재류특별허가, 입국관리국 각속법
행정소송

영문상담 080-3727-6116 24시간 긴급대응 ID:hujie116
일본어 상담 080-6883-7117 ID:2913940895
〒107-0052 東京都港区赤坂2-13-19 多摩園ビル6階 赤坂山王法律事務所

오세인 행정사사무소

- 결혼비자(불법체류자, 여권보살하신분 가능)
- 영주 · 정주 · 귀화 ● 경영관리비자 · 비즈니스비자
- 회사설립 ● 기타 각종 비자 신청
- 결산 세무신고 (세무사) ● 한국의 이혼수속 (한국변호사)
- 고불상 허가 · 음식점 및 풍속업 허가
- 오적 및 각종 서류번역
- 인연관계 증명서, 가족관계 증명서,
기본증명서(구 오적등본), 영사발 발급대행
- 토요일 · 일요일 상담 가능

〒160-0023 東京都港区赤坂2-13-8-405
Tel 03-3505-5788 Mobile 090-4705-9133
Fax 03-3505-5787 한국 인터넷전화 070-4063-5992

차용화 공인회계사 사무소

일본공인회계사회회회원
일본세무사회회연합회회원
일본행정사사회연합회회원
젊은 감각으로 고객여러분을 위해 최선을 다하겠습니다.

- 회 계 결산조정, 사무대행
회계감사, 창업지원
- 세 무 세무상담, 세무신고
조사대응, 상속상담
- 법 무 비자신청, 회사설립
법무상담, 허가신청

東京都港区新橋2-16-1ニュー新橋ビル628号
상담시간 / 9:15-17:00 한국어상담가능
TEL 03-6206-1682

●東京都知事(1)第91506号

초기비용 저렴한
물건다량 확보
시키링, 레이킹, 중계수수료 0

외국인藥!
갱신료! 보초인無!
레오파레스 UR공단

新생활 서포트
인터넷신청서,
현금 최대
15,000엔계좌입

한국인 전문상담
정확한상담·계약
외국인 심사OK, 친구소개 이벤트
학교 주변물건 다양함
KJ 부동산과 함께하는 후지딕는 신역

外国人が信頼できるKJ不動産
KJ不動産 03-5332-5470
外国人専用KJ부동산에서 상담을 받아보세요

韓國人を 위한 부동산
알프스 부동산

한국인을 위한 알프스 부동산과 함께 새로운 출발을 준비하세요~

01 한국인을 위한 상담 및 컨설팅
한국부동산 관리 체계
주대 풍자
전문 매체
매입 용자

02 동경 전역의 다수 물건 확보!
- 빌, 아파트, 맨션, 사립, 빌딩의 다양한 물건 보유
- 동경 전역에서 100여종의 물건 보유 및 동경외로 소개

03 한국인을 위한 알프스 부동산
- 한국인으로서 전역에서 활동하는 동경 다양한 부동산 정보 제공
- 실제 운영에 도움이 되는 정보 제공, 상담, 매도, 임대

● 동경 전역의 100여종, 1000여 개 이상 물건 보유
● 일본 전역의 100여종, 1000여 개 이상 물건 보유
● 전문 운영에 있어서 다양한 물건 소개 가능
www.alps21.co.jp

ALPS不動産 (株) 〒169-0072 東京都新宿区歌舞伎町1-10-10 電話:03-5272-3938 03-5272-8214

ALPS 문의전화 03-5272-3938
〒169-0072 東京都新宿区歌舞伎町1-10-12 社: 03-5272-8214

천상무삼
선녀 3살파리 애기보살

뉴욕, 하와이에서
명성을 떨치고
동경 방문

신통한 영으로
백발백중

사주, 재수, 우환, 사업관계 등
모든 문제 상담과 시원한 해결

출장가능!

우울증/이혼모를 병으로 아프신 분
속시원히 해결해 드립니다.
해진 애인과 다시 인연을 복여드립니다.
비자문제, 경찰문제로 힘들어 하시는 분
시험 합격을 기원하시는 분

★ 서울시장(ツル市市場) 앞에서 전화를 주시면 미중 나가겠습니다 ★
〒169-0072 東京都新宿区大久保2-32-12 신우보역 도보 5분
080-8806-1586 / 03-3205-1463

사주/운세상담

www.akiharu27.com

《신뢰있는 상담으로 여러분의 미래를 안내하여 드리겠습니다》

상담내용

직장문제, 대인관계, 공합, 사업문제, 상대방의 심리 등
출장상담 가능 (출장비 무료)
※ 상담이 종료될 수 있으나 꼭 예약 후 방문하시기 바랍니다.

상담사 프로필

- 25년 이상의 상담경력
- 실천사주, 실천육용 강의
- 육효심리상담, 육효점술, 육효풍수
- 日本人対応可能

사주 역학 공부하실 분 모집

- 초급자
- 상급자 : 사주나 육효 공부는 하였으나 원인이 표시되지 않은 분
- 1:1 실천형 강의
- 철학인 오픈마인드, 사후관리

***신뢰할 만한 육효점**

육효점이란 순간순간적으로 일어나는 일을 알아봐 주는 아주 상당한 신통력을 가지고 있으며 사주와 함께 육효점을 보면 결과를 정확히 알 수가 있습니다.

大乗佛敎善溪宗海龍寺東京布敎院

신우부에서 오는 방편(20-25분 소요)
小田倉線 西口 京王線 三軒が辻駅
9시~18시 4시~18시
善溪寺 下高井戸駅
善溪寺 松原駅

상담 및 예약 **080-1391-4810**
주소 東京都世田谷区赤堤2丁目43-13

일파 큰스님
일본 동경에서 특별 친견

★장사가 잘 되고 싶다
★홍통한 자녀로 키우고 싶으신 분
★우울증 이혼모를 병으로 아프신 분
★직장문제 사업관계 부동산 매매

▶ 일파스님 동영상을 1~10까지 많이들 보시고
유튜브 검색 이해가 되시는 분들만 상담신청 받습니다.

1. 일파스님 운명을 바꾸는 공직
2. 터가 당신의 운명을 좌우한다.
3. 원귀가 있으면 성공할 수 없다.
4. 일파스님 명품자녀는 이렇게 만든다.
5. 극락세계 천당으로 인도한다.
6. 고 노무현 대통령 자살이냐 타살이냐
7. 일파스님 박근혜 탄핵기각
8. 가짜 무속인 판을 친다.
9. 주식 선물옵션 건문가민 데박입니다.
10. 기적같은 일들을 믿으시겠습니까?

주소: 경남 양산시 장터4길 2층
성불사: 일파, 도우, 도화 합장
한국전화: 010-3715-2696 카카오톡: sima925

不動産情報 東京不動産協会 第3043120819号

風呂 洗面 押入れ 収納
不用品片付け

リサイ클センター ポム

★불용품 정리 ★에어컨 철거 ★가구 이동

0800-8000-884

영업시간 10:00~20:00 東京都新宿区大久保2-5-20
※현금영수증 발행까지 전화상담 가능합니다.

- 가정요리 매매 -

- 도쿄 니시카시지역에서 3분
- 1층, 16평, 테이블 7개(약 28평)
- 아침 2명, 오후 7천원, 보증금 110만엔
- 권리금 250만엔(상당가능)
- 현재 영업중

03-5605-1500 / 090-5752-9011

- 야끼니구 · 한국식당 임대 -

- 야마노테선 니시닛포리역 도보5분
- 치요다선 니시닛포리역 도보5분
- 30평, 5층, 야끼니구 시설 완비
- 10년간 영업중, 배려 영업 가능
- 보증금50, 아침33천원선, 레이킹1개월
- 권리금50 (990-5207-4333)

東京都港区(3)第81109号

**가장 신뢰할 수 있는
코아부동산**

사무실, 야끼니구
가정요리 임대 및 부동산 매매
대출 · 론 상담 (영주권 OK)

일본전국OK!

동경지토세
소방청도호리
정리
* 도쿄지토세

코아부동산4F

有)コアシステム 東京都港区麻布台7-19-7 麻布台センター4F
TEL. 03-5155-5361
FAX 03-5155-5364 年中無休

<p>맨션 매매</p> <p>키타신주쿠 3호매 2LDK/ 3F/ 49.79평 3.480만엔 가족용 최적의 장소 TEL 03-5155-5361</p>	<p>맨션</p> <p>오오쿠보 1호매 2층/ 9평 / 아침 10만엔 가구 포함/ 외국인상당가능 보증금 1개월 / 레이킹 1개월 TEL 03-5155-5361</p>
<p>가정요리 (253)</p> <p>신바시역 2층 / 15평 / 아침 25만엔 보증금 100만엔 / 레이킹 1개월 권리금 있음 TEL 03-5155-5361</p>	<p>가정요리 (259)</p> <p>가부키초 2호매 1층 / 11평 / 아침 20만엔 보증금 100만엔 / 레이킹 1개월 권리금 있음 TEL 03-5155-5361</p>
<p>가정요리 (267)</p> <p>니시카시지역 4분 1층 / 16평 / 아침 28만엔 보증금 100만엔 / 레이킹 1개월 영업중 / 권리금 있음 TEL 03-5155-5361</p>	<p>이자키야 (268)</p> <p>키타신주쿠 1호매 1층 / 8평 / 아침 12만엔 보증금 720만엔 / 레이킹 1개월 영업중 / 권리금 있음 TEL 03-5155-5361</p>

<p>야끼니구 (225)</p> <p>히야마초 3분 / 오오에초 3초 1F, B1F / 27평 / 아침 54만엔 보증금 60만엔 영업중 / 권리금 있음 TEL 03-5155-5361</p>	<p>가정요리 (241)</p> <p>야하바라스토킨다 자하초 / 23평 / 아침 2만엔 보증금 190만엔 레이킹 1개월 / 권리금 있음 TEL 03-5155-5361</p>
<p>가라오케 식당 (262)</p> <p>신오쿠보역 3분 B1F / 13평 / 아침 20만엔 보증금 100만엔 / 레이킹 1개월 영업중 / 권리금 있음 TEL 03-5155-5361</p>	<p>이자키야 · 커피숍 (265)</p> <p>신주쿠 3호매 5분 2층 / 36평 / 아침 52만엔 보증금 67만 / 레이킹 1개월 야끼니구 OK TEL 03-5155-5361</p>
<p>오너체인지 맨션매매 (269)</p> <p>와쿠마초와키야역 4분 소유권 / 2LDK / 5890만엔 2002년 건물 현재 월 25만엔 임대중 TEL 03-5155-5361</p>	<p>점포 · 사무실</p> <p>가부키초 1호매 1번가 영업중상 / 4층 / 18평 아침 33천원 / 보증금 8개월 레이킹 2개월 TEL 03-5155-5361</p>

**제일 만족되는 부동산
신주쿠부동산센터**

부동산 무료 가격사정 민박물건 중개 등록·운영대행

◆ 임대·매매·경매에 강한 전문 부동산
◆ 아파트·맨션·점포·사무실 임대물건 다수
◆ 월세방·기숙사·쉐어룸·민박관리회사
◆ 부동산 트러블·리폼 상담/경매 세미나
◆ 오너분 환영
◆ 어려운 번역·통역 서비스 (현직 교수가 담당·실비 부담)

**내 집 마련 캠페인
은행·플랫폼 3개!!!**

경매 투자 스텝
같이 운영
하실분 모집중!!

약20만엔 메이도오리 노면점 31만엔 오오쿠보오리 노면점

주소 오오쿠보 2호매
면적 40㎡ (야끼니구 가능)
기타 18/권리금있음/보증금 100만

주소 오오쿠보 2호매
면적 15평 (음식점)
기타 1층 / 권리금 있음

42만엔 오오쿠보오리 노면점 1380만엔 히가시신주쿠도보 4분

주소 신주쿠 오오쿠보 1호매
면적 (음식점)
기타 2층/권리금 있음 / 보증금1주요

주소 신주쿠 7호매
면적 26.26㎡ (원룸)
기타 5층

23만엔 다카노다바히역도보 5분

주소 오오쿠보 3호매
면적 18.15㎡/2층/11평/음식점
기타 보증금 100만엔/권리금 없음

3,690만엔 아케보노바히역도보 7분 2,750만엔 히가시신주쿠도보 3분

주소 요코야카초 10호매
면적 45.85㎡ (1LDK)
기타 5층

주소 신주쿠 1호매
면적 31.17㎡ (3DK)
기타 3층 / 권리비 10,214엔

2050만엔 이케부코역도보 9분

주소 토시마루 이케부코초2매
면적 24.65㎡ (1LDK)
기타 3층 / 권리비 21,800엔

한국어 / English 택지전문가/경매부동산전문가/상학박사/유동경제대위 감사 대표 김상기

http://www.shinjuku-fudosan.com

03-6278-9981 FAX 03-6278-9983 080-1000-0194

〒169-0072 東京都新宿区大久保2-18-7-201

東京都知事免許(1)第99637号

매매·임대 관리·상담



성실함과 노하우로 준비된
주식회사 아카사카부동산

03-6441-3980/090-6142-3034
〒107-0052 東京都港区赤坂5-1-14-15-401

한마음 하우스

1인실 한달 6만엔~
2인실 한달 4만엔~

- 신오쿠보역에서 도보 4분
- ♫ 깨끗한 집입니다.
- ♫ 인터넷 등 편의시설 완비

090-2236-6114
카톡이디: handorahouse

서울하우스

한달 4만엔~

- JR 아마노테선
신오쿠보역에서 도보 5분
- ♫ 편의시설 완비



090-2171-9122

신오쿠보 룸메이트 구함

한달 6만엔 공과금 포함

신오쿠보역 도보 5분

- ♫ 조용한 가정집 · 맨션 특방
- ♫ WiFi, 인터넷 완비
- ♫ 여성분만
- ♫ 종교 불교 / 무교
- ♫ 민박이름

080-5383-3237
090-1453-1804

주택숙박관리업자 등록번호 国土交通大臣 (01)第F00840号

주택민박사업자 신청대행

민박 신청 및 운영에 필요한 업무를
전부 대행해드립니다.

민박신청

- 신청서작성 15,000엔~
- 가옥 · 평면도 10,000엔~
- 소방서 방문 10,000엔~
- 이웃 주민대책 10,000엔~
- 고미처리 신청 10,000엔~

예약대응
(숙인 · 합인 · 내용변경)

가격조정

- ♫ 체크인, 체크아웃 서포트
- ♫ 게스트 전화 서포트
- ♫ 숙소정보등록
- ♫ 청소대행 서비스

대응 가능지역 : 동경도내 23구

新宿区 大久保1丁目7-26 신오쿠보역 도보5분 / 麹町区 신주쿠역 도보5분

TEL 03-5155-2651
H.P 080-2181-5902

Sophicarth

東京都知事(1)第94638号

貸賃・売買・管理 임대 매매 관리

イー不動産

4~8층(200㎡) 빌딩/오피스/유학
임대/매매/관리/중개/부동산
신오쿠보역에서 도보 5분

1인실부터 2인실까지
UR 임대대리점
계약서, 임대료, 보증금, 보증인

일생사모 부동산 · 유학
일본에서 성장하는 시니어들의 모임

“일본 유학은”
일생사모와 함께

일본 생활 정보, 용인 장인급도립니다.

앞으로 물에 학교를 짓게 할 것 같은 **직업**이 있으면 **무엇보다도 많은 문의 부탁드립니다.**

株式会社 ILSENGAMO
Tel. 03-5937-5548
http://cafe.daum.net/livinjinapan

임대

4-5만엔

세이부신주쿠선 하나코가네이 5분 아침4300엔
관리비1000엔 시가킵1 레이킹2 세키가 냉방고 있음

세이부신주쿠선 누마부쿠로2번 아침5000엔 관리비3000엔 시가킵1 레이킹

세이부신주쿠선 누마부쿠로2번 아침5000엔 관리비3000엔 시가킵1 레이킹

세이부신주쿠선 시가비1013번 아침4900엔 관리비1000엔 시가킵1 레이킹

세이부신주쿠선 히가시나카노10번 나카노12번 아침5000엔 시가킵1 레이킹

5-6만엔

2DK 세이부신주쿠선 히가시루미이 8분 아침 6000엔 시가킵1 레이킹

2DK 세이부신주쿠선 코다히라13번 아침6000엔 관리비2000엔 시가킵1 레이킹

세이부신주쿠선 아오기10번 중랑소부선 오기쿠보 25분 아침5000엔 관리비1000엔 시가킵1 레이킹 1인실만있음

1LDK 세이부신주쿠선 세이부마기자와 4분 아침 5900엔 시가킵1 레이킹

6-7만엔

중랑소부선 오쿠보10번 신주쿠15번 마루노우치선 니시신주쿠6번 관리비5000엔 시가킵1 레이킹

2K 세이부신주쿠선 누마부쿠로13번 아침4800엔 관리비2000엔 시가킵1 레이킹

세이부신주쿠선 이오15번 아침5500엔 관리비 3000엔 시가킵1 레이킹

중랑소부선 오쿠보10번 히가시나카노10번 아침 6400엔 시가킵1 레이킹

중랑소부선 코엔자9번 아침6200엔 시가킵1 레이킹 5

7-8만엔

마루노우치선 신나카노8번 중랑소부선 나카노12 번 아침 7200엔 관리비2000엔 시가킵1 레이킹

아마노테선 신오쿠보10번 후쿠도심선 히가시신 주쿠7번 아침7500엔 시가킵1 레이킹 신청가능 가구 2개 있음

중랑소부선 오쿠보10번 마루노우치선 니시신주 쿠6번 신주쿠15번 아침7000엔 관리비5000엔 시가 킵1 레이킹

2K 세이부신주쿠선 누마부쿠로10번 아침7800엔 관리비2000엔 시가킵1 레이킹

아마노테선 사부미20번 케이오기시라선 가 미야마노 아침7000엔 관리비 2000엔 시가킵 1 레이킹

2013년 아마노테선 세이부마기자와 4분 아침7900엔 관리비5000엔 시가킵2 레이킹

8-10만엔

2010년건물 중랑소부선 니시오기쿠보2번 아침 9500엔 관리비4000엔 시가킵1 레이킹

중랑소부선 오쿠보10번 마루노우치선 신오쿠보 5번 아침8300엔 관리비5000엔 시가킵1 레이킹

1DK 아마노테선 신오쿠보6번 후쿠도심선 히 가시신주쿠6번 아침8300엔 시가킵1 레이킹 1.5 오오테선 니시신주쿠55도메 9분 아침82000엔 관 리비3000엔 시가킵1 레이킹

중랑소부선 오쿠보10번 아마노테선 신오쿠보 5번 아침8500엔 관리비3000엔 시가킵1 레이킹

3DK 카미즈미후쿠쿠선 외원비토비 아침8800엔 관 리비1000엔 시가킵1 레이킹

10만엔 이상

3LDK 세이부신주쿠선 세이부마기자와 4분 아침 13800엔 시가킵1 레이킹1 레이킹신청가능

수입실

중랑소부선 오쿠보10번 히가시나카노6번 아침 14만엔(세금포함) 관리비2000엔(세금포함) 수도로 3000엔 시가킵2 레이킹1

월정액 요금없는 선불식 데이터 유심 탄생!



유심 아용개시후 30일내내
용량추가 구매하면

3개월간
유효기간 자동연장!!

필요에 따라 데이터 용량 추가

500MB > ¥1,500	5GB > ¥5,400
2GB > ¥3,000	10GB > ¥9,400



4G LTE NO SPEED LIMIT

15GB 30일 ¥2,160

3GB 30일 ¥3,240



월정액 요금 없는
IP전화 서비스

8.64 엔 / 3분

14.58 엔 / 분
(세금포함)

brastel

www.brastel.jp/magasin/

브라스텔 고객센터 센터

03-5637-5907

○ 상담시간 (월요일~목요일 제외)
평일 09:30~19:00 / 토요일 10:00~18:00
○ E-mail: korean@brastel.co.jp

TEL

brastel

브라스텔 선불유심 구매장소 안내



브라스텔 도쿄본사

東京都墨田区横網2-6-2
プラスチック3F
高田駅(有)徒歩5分 有明駅(有)徒歩10分

☎ 050-6860-1007 (평일 10:00~18:00)



브라스텔 오사카 지사

大阪市中央区難波千日前7-8
タガビル3F
南海なんば駅(有)徒歩5分

☎ 050-6860-1092 (평일 10:00~18:00)



여권을 지참하시고 방문하여 주시기 바랍니다.

결혼상담소 Wilson Consulting

결혼! 하고 싶으십니까?

떡카라 브라이덜 샵은,
전국 브라이덜샵의 속속으로,
전국적인 결혼 상담이 가능합니다.
남성 회원 30,000명,
여성 회원 28,000명이 등록된
결혼 전문 회사입니다.

많은 일본인들이 하루 빨리 안정된 생활이 될 수 있도록 최선을 다하고 있습니다.
당신의 행복을 만나세요. 어디든가 당신을 기다리는 분이 있습니다.

이런 분이신가요?

- ▶ 남에게 진중하신 분
- ▶ 하루 빨리 결혼하고 싶으신 분
- ▶ 은행보다 대출을 더 받으시는 분
- ▶ 그 동안 얼마 사형보다 받았던 분
- ▶ 혼자라도 결혼하고 싶으신 분

이런 분을 기다리시나요?

- ▶ 다음 만남이 더 기다리지는 사람
- ▶ 심리치 여성에게 맞은 사람
- ▶ 같은 곳을 바라보고 싶은 사람
- ▶ 내 인생을 진정할 때까지 잘 사람
- ▶ 이사람이 더 나은 사람

초혼, 재혼 전문 (안심만남)

- 상담 무료**
- 비밀 보장**
- 신속 성실**

만남을 가지는데 부담은 최소화 되어야 합니다.
그래서 상담은 무료입니다. 비밀 보장 완벽주체요.

고쳐본을 나눌때대로의 사정과 고충들이 있습니다.
그래서 개인의 프라이버시는 철저하게 보장되어야 합니다.
가족을 믿는 데 기댈 수가 없습니다.
그래서 회복이 되면 즉시 선불식 유심 구매 가능해 드립니다.

〒169-0073 東京都新宿区百人町3-15タワー・ホームズ/ースター・902
E-mail / takara.bridal@gmail.com
TEL 03-6228-0104 / H.P 080-4540-6149

신라정에서 직원을 모집합니다.

新羅亭は本年27周年を迎えることが出来ました。
これはひとえに皆様の日頃のご愛顧の賜物と深く感謝いたします。

모집대상	부주방장급 주방스텝, 조리보조, 홀스텝	
근무지	〒247-0061 神奈川県鎌倉市台2-14-1	
영업시간	11:30~15:00 / 17:30~23:00 매주 목요일 휴일	
급여	25만엔 이상 (경험자 우대, 보너스 있음)	
대우	- 숙소 있음 - 비자 발급 가능 - 보험, 휴가 있음 - 20~55세 남녀 - 요리를 좋아하시는 분 - 장래에 창업을 희망하시는 분	
자격	- 성실하고 건강하신 분 - 김치 요리 잘하시는 분 대우함	



0467-46-8738 / 080-5432-5590



50대 주부동아리 (모집)

함께 유익한 인생 만들기

여러분의 통찰을 감사드립니다

저희 모임은 일본에 거주하며 더욱
활기차고 즐거운 인생을 만들고자
하는 50대 주부님들의 모임입니다.

저희 활동은...

1. 일본 거주 한국인 주부들 과의 대화
2. 삶의 공유
3. 신형 및 여행
4. 취미생활, 워로 등

동작하시어 함께 유익한 인생을
만들어가지 않으시겠습니까?

저처럼 사랑은 아래에 문의로 연락주세요.

가입 및 문의

H.P 090-5318-7131

카카오톡ID / maj0015

新宿区百人町2-2-41 アリコヴェール301

에이스 종합통신

와이파이 · 유심 · 휴대폰

렌탈전문점

삼삼오오 친구 이벤트 : 친구 3명 소개 시 요금 천엔 할인, 5명 소개 시 요금 무료.
(친구 3명 소개 시 최대의 요금 차액 발생, 5명 소개 시 최대의 요금 무료 혜택도 가능합니다)

無 비자 無 약정 메이저 통신사 품질 그대로!

스마트폰

데이터사용량	LTE 7GB
통화요금	10분 이내 통화 무료
월 사용료	7,000엔(소비세 별도)
가입비	5,000엔
최선렌탈비	5,000엔
데이터SIM	3,000엔

백만원 넘지않아 그 자리에서
가동 가능한 스마트폰!



한국에서 사용하던 휴대폰 그대로 일본 휴대폰으로 사용 가능한 “소뱅선불유심”

초기정액액 1+1 서비스로 5000엔을 더 충전 가능합니다.

한국에서 사용하던 내 스마트폰을 일본에서도 불편없이 그대로 사용
*소뱅결제, 통상결제 이용하면, APN정보로 한국에서 사용하던 내 스마트폰을 일본에서 그대로 사용할 수 있습니다.

- 데이터 사용료 : 무제한
- 가입비 : 5,000엔
- 최선렌탈비 : 5,000엔
- 초기정액액 : 5,000엔
- 인터넷요금 : 180엔/월
- 통화요금 : 월정액(가변형), 최대액(고정형), 할인가(22엔), 최대액(30엔)
- 요금결제 : 일본 전국에서 이용 가능한 프리패드의 충전카드 이용(잔액:5,000엔)
- 특장 : 한국에서 신청사 서비스 이용전까지 일본 휴대폰 무료 대여

자세한 내용은 아래 문의처로 연락주시길 바랍니다.

[주]ACE종합통신 Tel 03-3205-7929 (주)ACE통영점 Tel 03-8868-5757 (주)ACE대리점 Tel 010-5566-8721

카톡ID: ace32057929 에이스블로그 http://cafe.daum.net/ace32057929

평생 쓰는 비즈니스 전화번호

ACE 키 폰



- 평생 사용권이전 전화번호를 그대로 옮겨서 사용할 수 있으므로, 사무실 이전으로 인한 전화번호 변경이나 번호 변경 제약 없이
이용 가능합니다.
- 기존 전화번호의 이용은 물론, 신규 전화번호 및 0120 번호도 사용 가능(선불)
- ACE 키 폰이 설치된 곳은 일본 국내, 국외 장기간에 내선번호로
통화가 가능하며 업무에 효율성을 높여 줍니다.

소뱅맘껏폰

일본 국내통화로 무제한!
LTE2.5G와 라인 사용가능

서비스가입비	5,000엔
최선렌탈비	5,000엔
보증금	5,000엔
월정액요금	7,900엔

1 한국 스마트폰 렌탈

한국 스마트폰 렌탈 요금	
보증금	1년 10,000엔 / 1년 5,000엔
월정액	1,000엔 / 1,500엔

2 한국 전용 핸드폰 렌탈

한국 전용 핸드폰 렌탈 요금	
보증금	1년 10,000엔 / 1년 5,000엔
월정액	1,000엔 / 1,500엔

한국여행 출장의 필수품

가입비 면제 이벤트

인터넷 선만 꽂으면 일본 어디서나 쉽고 편리하게 한국으로
통화 할 수 있는 넷츠070 인터넷 전화. 일본에서 장년기로 체재
하시는 분들에게 역점적이 담긴 개편을 드리고 있습니다.

- 렌탈플랜
- 가입비 : 5,000엔
- 월 사용료 : 2,580엔(20시간) / 1,980엔(15시간)
- 특징

- 넷츠070 인터넷 전화 무료통화
- PC가 없어도 인터넷 최선한 있으면 설치가능
- 통화제한 우수, 발신/수신(고유번호) 가능
- 국내(시내, 시외, 휴대전화)
- 국제250개국 통화 가능
- 한 통화당 제한요금
- 국내 회계요금 적용
- 무료 및 PBX연결사용
- 직/발신 가능
- 인터넷 전화 전용번호 제공



株式会社



http://www.acejp.kr
http://www.acejp.kr 에
오시면 자세한 상품설명과 사용방법,
키맨콜링카드 충전 방법이 안내되어 있습니다.

〒169-0073 東京都新宿区百人町2-4-5 ライオンズマンション新大久保406号

03-6868-5757, 03-3205-7929

080-7009-9311, 080-7006-0878

KAKAO TALK
ID: ace32057929

한국LG070 070-8692-2207

비자 카드상관없는 단기 렌탈 무선인터넷

1. 1년 렌탈	
1년 렌탈비	6,000엔
2. 3개월 렌탈	
3개월 렌탈비	16,500엔
3. 1개월 렌탈	
1개월 렌탈비	33,000엔

- LTE 50기가/100기가
- 단기렌탈(1개월)은 보증금 10,000엔 + 렌탈비 1,000엔
사용료3,000엔(일주일 기준) + 추가 1일 300엔
- 관공이나 단기체류 하시는 분은 신분증으로만 렌탈가능.
- 장소에 상관없이 사용가능 (스마트 인터넷전화 이용해서 사용가능)

가장 안전한 인터넷 신청 인터넷 신청은 에이스에서

★ 동시 신청 시 가격이 저렴합니다 ★

- 인터넷 + 한국 070 유선전화(무료통화 시간 포함)

- ◆ 개별 사용 가능
- ◆ 동시, 연속, 단거리, 국외(프리미엄)도 신청 가능
- ◆ 단거리(휴대폰)를 위한 인터넷 사용 가능

(단, 인터넷 신청은 인터넷 전용 용량이 필요합니다.)



리치서를 독서/토론회

마인드와칭 독서노트를 통해 교양을 넓히고 긍정적인 마인드로 세상을 보는, 독서에 관심있는 분들의 모임

매월 둘째, 넷째 수요일
14:00~16:00

ID: maj0015

090-3472-4010
03-3204-2923

일본어 교실 (주)게스트 외국어 학원

개인 레슨: 요일, 시간, 장소, 출강 상담

그룹 레슨: 수업료 25,000원 3월/2개월 반 코스

- 90분 / 10회 기증 / 주 1회 이상 / 수/수업
- 입문서 삼과코스, 까지 쉽게 가르쳐 드립니다.
- 【중학생 국어/한자/영어 지도】
- 일본어 실용 한국인 검사
- 일본어 교육 관련 상담
- 각종 증명서 번역 /통역 전문

상담 문의 080-6644-6249

유쾌한 한글타로

특시 시용할 수 있는 **일본어** 가르쳐드립니다.

- 출강: 개인, 그룹 레슨 OK (수업일 상담 가능)
- 자재한 가격으로 친절하게
- 출강에 배우고 교료 할 수 있습니다.
- 한글 타로는 일본어 이해에 도움이 됩니다.
- 출강: 상담도 하고 있습니다.

한국어도 배우세요!
강사: 현리온 hangururara1294

080-7693-1294

일본어가르쳐드립니다.

번역 · 통역 OK!

- 개인 또는 그룹 가능
- 출강: 동경과 도쿄 지역 수업 가능
- 월수 · 요일 · 시간대 모델 가능
- 재일 한국인 재일교포 모두 교육

1시간 1시간30분
1인 2,500원 3,500원
2인 3,500원 4,500원

한국어(한글) 090-1100-7066
오스기 090-8850-9606

우리소울메이트컬처센터

13년간의 교육 경력 · 내집같은 따뜻한 분위기

- 영어**: 쉽고 재미있는 원어민 수업! 기초 6개월 코스 (여행 · 일상회화)
- 일본어**: 기초부터 고급 회화까지
- 중국어**: 기초부터 회화까지
- 컴퓨터**: 개인 맞춤형 교육
- NLP실러지 카운셀러** (부부문제-인간관계 상담)

원장 유현숙 urikankokugo@gmail.com ID: maj0015

090-3472-4010 / 03-3204-2923

와세다 早稲田 デコンドースクール

시간	월~금	토
14:30~15:30	유치부, 초등부	14:30~15:30
15:30~16:30	유치부, 초등부	선수·일본어초급이연 클래스
17:30~18:30	유치부, 초등부	
18:30~19:30	유치부, 초등부	18:30~17:30
19:30~20:10	중고등부, 산수부	19:30~17:30
20:30~22:00	성인부	19:30~17:30

월 회비: 5,000원 (세금 포함)
수 회비: 10,000원 (세금 포함)
입학 지원비: 11,000원 (세금 포함)
입학 상담비: 12,000원 (세금 포함)

간강한 신체에서 건강한 마음과 건강한 정신이 나옵니다. #162-0055 東京都新宿区余丁町3-7
H.P: http://dekirutk.com/
TEL: 03-3354-2339

Dynamic Business College DBC日本語学校

2019년 4월 학기생을 모집합니다!

특징

- 26년의 역사와 풍부한 교육경험, 진학지도 실적
- 동경입국관리국 인정 우수학교, 유학비자 합격률100%
- 우수학생 대학/대학원 진학 추천
- 학교 부근의 저렴한 깨끗한 기숙사
- 편리한 주변환경(편의점, 식당, 슈퍼, 병원 등)

모집 대상

- 4월, 7월, 10월, 학기생 모집 (진학 희망자/취업 희망자)
- 워킹 홀리데이 자격이 있으신 분
- 일본 재류 자격이 있으신 분(장/단기 모집) (학비는 직접 문의 주시기 바랍니다)

JR야마노테선 닛토리역에서 도보2분(나리타공항에서 40분)

매년 4월, 7월, 10월, 학기생 모집!

03-3802-8817 www.dbcjp.com
〒116-0013 東京都荒川区西日暮里2-51-8

비닐봉투 인쇄 전문점 어드폴리

300枚

6,900円~

동판비 0엔!
동판제작기간 0일!
版代 0円!
版製作期間0日!

특허
취득

特許取得

공장
직영

工場直営

빠른
배송

スピード配送

ポリ袋印刷専門店 アドポリ adpoly
050-5840-0222
050-5840-0244
http://www.adpoly.jp

会員登録すると1,000円のクーポンと100円ポイント進呈 회원가입시 1,000원쿠폰과 100원포인트 증정

東京都知事登録旅行業第7-112号
일본관광여행업협회 정회원

도쿄 관광, 의료관광 전문

in (株) 월드크로스 여행사

연역세포 출기세포치로가이드	공랑에서 병행까지 에스코트
간호사에 준하는 의료통역가이드	도쿄단체관광 기업연수 자유관광
비즈니스투어, 쇼핑투어, 스포츠투어	후지산, 하코네, 아올리관광, 공항픽업

도쿄여행, 의료관광, 통역은 월드크로스입니다
In world cross cold T 160-0022, japan Tokyo shirakuku shinjuku 7-111-1 ST B/D 1F
☎ 03-6457-3739 📧 Jong314 NAVER 한글교번센터 in Tokyo

Across No.1 TRAVEL by HIS

観光/長官登録旅行業第724号

- 한국어로 문의 확인하시는 분
- 보다 저렴한 타겟을 찾으시는 분
- 화제가 없어서 고민하시는 분
- 간혹 소문난 호텔 예약이 어려운 분
- 해외여행을 계획하시는 분

국내여행도
연락주세요!
행키지주세요! OK!
항공권도 OK!

이달의 추천 상품

- 국내대사부서 6,990원 → 스페셜 SFL라 29,800원~
- 나리타-인천 18,000원 → 워터데-길로 22,000원~
- 나리타-부산 17,000원 → 나리타-제주 20,000원~

JUST트래블

just015b his-015

03-5292-2601 080-4794-4061

오쿠보 플라자

his552 accno1
03-6871-9260 080-4794-4066

신주쿠분점

accrossno1shinjuku
03-3200-8871 080-4794-4066

http://www.no1-travel.com/

東京都知事登録旅行業3-6475号
(社)日本旅行業協会正会員

한국선 중국선 전문여행사

安信旅行社

세금병도

成田-仁川 ¥14,000~	羽田-金浦 ¥18,000~	成田-濟州 ¥19,000~
成田-釜山 ¥20,000~	大阪-仁川 ¥16,000~	

항공권을 구매하신 분들께 5% 면세점 할인권을 드립니다.

Tel.03-3501-5544

수시로 다른 특별요청을 위한 전화문의 부탁
振込先:三菱東京UFJ銀行 新宿支店 普通 0005863 アンソクサイ(カ)
郵便銀行 記号 10130 番号 81607201 アンソクサイ(カ)
平日 09:30-17:00 主曜日 10:00-15:00

Fax:03-3501-5529 E-mail: li@anxin.jp
〒105-0004 東京都港区新橋2-5-6 大村ビル7F

080-5472-2301
090-9855-8017

※ 재무성 인가업체 (関東財務局長第 00054 号)

C&B 하나송금

해외송금

한국송금의 최강!! 하나송금!!

의 새로운 형태를 추구합니다!

보다 싸게! 보다 빠르게! 보다 안전하게! 보내시는분의 마음도 함께 보내 드립니다.

★송금수수료★
5만엔까지 ▶ 500엔 100만엔까지 ▶ 1,000엔

역송금설시

Money Transfer 株式会社 C&B 〒104-0033 東京都中央区新川 1-7-3 ウインド新川ビル 4 階

03-4570-2220 / 080-4119-4700 **대리점 모집**

홈페이지 www.oneremit.jp | 메일주소 hana@oneremit.jp | 팩스 03-5539-4008

영업시간 평일: 9시~19시 (당일 송금 9시~17시30분) / 토요일, 공휴일: 10시~16시 / 일요일: 휴업

(회원가입 후 첫회 송금)
최단 10분 송금!!
수취수수료 무료!!

디자인에서 인쇄까지 デザインから印刷まで

정성을 다해 정확하고 완벽하게 완성해드립니다!
ていねいな対応と、正確で完璧な仕上がり!

전단지 명함 메뉴 포스터 카탈로그
チラシ 名刺 メニュー ポスター カタログ

한터애드 ID: hanto8102
E-mail: hanto8102@gmail.com TEL 03-6205-5138

Digitel 연재 어디서나 더욱 편리하게 해외송금 파드너 디지털

해외송금 ₩ ↔ ¥

수수료 500엔~

최단 30분 송금 실현

수취 수수료 무료

수취전용구좌 등록 실시중
(등록시 송금신청서 필요)

2016년부터 자동송금서비스 실시!!! (三井住友銀行과 郵便銀行선택 가능)

1 송금 절차
2 지급 수취인에게 자동 송금
3 자동 송금진행 구좌로 입금
4 송금 정세는 지정 메일로 발송

디지털 오후보 지점 (오쿠보역 북쪽출구에서 우측 20m)
digitel4595
digitel-okubo

상담문의 03-3362-0702 팩스 03-3362-0770 ID: digitel0770

주식회사 디지털 송금사업부 東京都新宿区百人町1-20-22 第2ムサンノビル 3F
www.digital.co.jp 오후보 지점 東京都新宿区百人町1-17-4 Tel. 03-5348-4416

生活情報新聞 **한터** 振込先: みずほ銀行 新宿支店 普通 2288585 (주)ハントニ

■ 広告料のお支払いは掲載月の前月20日までをお願いします。
■ 광고료의 입금은 게재 전 달 20일까지입니다.

TALK ID: hanto8102
Tel. 03-6205-5138 e-mail. hanto8102@gmail.com



1일 국제항공택배

대형가전, 가전, 가구, 국제택배

1kg~1.000kg OK 무게&부피 무제한

日本⇄韓国+アジア
일본⇄한국+아시아

일본가구, 가전, 기계, 부품전문배송
日本家具, 家電, 機械, 部品専門配送



귀국택배, 박스무료
아카사카, 신주쿠, 도쿄23구

구매, 배송대행 국제택배
개인, 법인 상담 OK

국제이사, 국내이사
불용품처리

〒160-0022 東京都新宿区新宿7-11-1 STビル 1F (株) World Cross
Tel. 03-6457-3739 Mobile. 090-3136-1144
E-mail: parkgane1144@gmail.com www.worldcross.net





보다 자세한 내용은 한일교류센터 카카오톡-이벤트 신청하기
NAVER 한일교류센터 in Tokyo



K.N 아트 미술교실



“미술과 함께한 어린시절에 소중한 추억으로 당신을 초대합니다”

韓国語の美術教室に皆様参加いかがですか?

| 유아·초등부 | 중고등부 | 일반부

K.N 아트美術教室

 SJ24188282  Kn24188282  kn24188282@gmail.com  090-2418-8282

James'

happy English Class

제임스의 즐거운 영어 교실 문의

영어기초, 기초회화, 문법, 초급, 중급, 개인레슨
다국적 영어교류회

 kn10158282  080-1015-8282
 kn10158282@gmail.com

moonちゃん's

韓国語教室

문선생님의 한국어 교실 문의

日本国内 韓国語観光ガイド教室(韓国語中級以上)
韓国語基礎, TOPIK準備クラス, 韓国語会話
韓国語中級クラス, 個人韓国語クラス, 韓日交流会
韓国語観光ガイド募集中(日本人のみ) in ワールドクロスレベル

 kn3533  090-7241-3533
 71moonminhyun@gmail.com

www.kokusaexpress.com

KOKUSAI EXPRESS

海外引越・国際宅配便



0120-535-220

フリーダイヤル

海上

輸出入貨物 通関・保管・運送

航空



국제항공택배

항공편EXPRESS SERVICE과
선 B/ECONOMY SERVICE
最大 60%安い!

귀국택배, 국제택배, 배송구매 운송대행



해상편 우체국과의 가격비교표 ※박스 무료 제공

	所要時間	價格	重量
〒日本郵便 国際小包	3주 ~ 4주	¥11,300	20kg(미만)
해상택배	5~9일	¥9,500	25kg(미만)

※BOX SIZE : 横(43cm)×縦(43cm)×高さ(55cm)



해외이사·국내이사

- **해외이사 (각국 대사관 및 다수기업)**
전 세계 190여 개국, 420여개 도시를 연결하는 Global Network를 통해 전 세계 어느 곳이라도 정확하게 Room to Room 서비스를 제공해 드립니다.
- **국내이사**
저렴한 비용으로 확실한 서비스를 제공하겠습니다.
- **사무실 및 공장 이전**
- 사무실 이전, 시설물이전설치, 파티션 및 통신서비스
- 공장생산설비, 산업시설물, 특수 장비, 자동화설비등의 이전 및 폐기
- **국내이사 자동차 운송통관 서비스**
일본에서 구입한 자동차 편리하고 안전하게 보내 드리겠습니다.



● 동경 제1물류센터



● 동경 제2물류센터



● 오키야마 물류센터



● 모리오카 물류센터

株式
会社

國際 express

KOKUSAI EXPRESS CO., LTD.

日本 (0 3) 5776-1180

韩国 (822) 3143-5555

お取扱い業務 : 通関業・倉庫業・運送業・海外引越・海上 航空輸出入業

東京物流センター : 東京都大田区東海 4-2-3 横浜物流センター : 神奈川県横浜市中区山下町 279-1 大阪物流センター : 大阪府大阪市東区江之江南通港北 2-3-37

